

# Radioodtwarzacz Bluetooth®

Instrukcja obsługi

PL

Wyłączanie ekranu pokazu (DEMO) – patrz strona 7.

## MEX-BT2900



Dla bezpieczeństwa, urządzenie należy zainstalować w desce rozdzielczej pojazdu. Instalację i połączenia opisano w dostarczonej instrukcji instalacji i podłączenia.

## Ostrzeżenie

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Ta etykieta znajduje się na spodzie podstawy montażowej.

Tabliczka znamionowa z podanym napięciem zasilania itp. znajduje się na spodzie podstawy montażowej.



Niniejszym Sony Corp. oświadcza, że radioodtwarzacz MEX-BT2900 spełnia istotne wymagania i inne stosowne postanowienia dyrektywy 1999/5/UE.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem:

<http://www.compliance.sony.de/>

Włochy: zasady użycia sieci RLAN reguluje:

- w odniesieniu do użytku prywatnego – Dekret Legislacyjny nr 259 z 1.8.2003 („Kodeks komunikacji elektronicznej”). W szczególności, artykuł 104 wskazuje, kiedy wymagane jest wcześniejsze uzyskanie ogólnego zezwolenia, a artykuł 105 określa, kiedy dozwolone jest swobodne użycie;
- w odniesieniu do publicznego świadczenia usług polegających na dostępie przez sieć RLAN do sieci i usług telekomunikacyjnych – Dekret Ministerialny z 28.5.2003 z późniejszymi zmianami oraz artykuł 25 (ogólne zezwolenie dotyczące sieci i usług komunikacji elektronicznej) w Kodeksie komunikacji elektronicznej.

Norwegia: zabrania się używania tego sprzętu radiowego w strefie znajdującej się w promieniu 20 km od ośrodka Ny-Alesund na archipelagu Svalbard.

## Uwaga dla klientów: poniższa informacja dotyczy tylko sprzętu sprzedawanego w krajach, w których obowiązują dyrektywy UE

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej upoważnionym do dokonania i potwierdzenia oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych.



**Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi czyszczenia lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.

Słowo, znak i logo *Bluetooth* są własnością Bluetooth SIG Inc., a ich dowolne wykorzystanie przez Sony Corporation odbywa się na zasadzie licencji. Inne znaki handlowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Windows Media jest zastrzeżonym znakiem handlowym lub znakiem handlowym Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i / lub innych krajach.

Ten produkt jest chroniony pewnymi prawami własności intelektualnej Microsoft Corporation. Zabrania się wykorzystywania lub rozpowszechniania takiej technologii bez zezwolenia firmy Microsoft lub jej uprawnionego podmiotu zależnego.

Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 i patenty wykorzystane na licencji Fraunhofer IIS i Thomson.

**Ostrzeżenie dotyczące instalacji w samochodzie, którego stacyjka nie ma położenia ACC (akcesoriów)**

Należy włączyć funkcję automatycznego wyłączenia (strona 24).

Urządzenie będzie się wówczas automatycznie, całkowicie wyłączało po zadany czasie, nie powodując zużycia akumulatora.

Jeśli funkcja automatycznego wyłączenia nie jest włączona, przy każdym wyłączeniu zapłonu należy nacisnąć przycisk

(SOURCE/OFF) na urządzeniu i trzymać go dotąd, aż z wyświetlacza znikną wskazania.

## Czynności wstępne

Płyty, które można odtwarzać w tym urządzeniu	6
Uwagi o funkcji Bluetooth	6
Zerowanie urządzenia	6
Wyłączanie trybu pokazu (DEMO)	7
Nastawianie zegara	7
Zdejmowanie panelu czołowego	7
Zakładanie panelu czołowego	7

## Funkcja Bluetooth – skrócony poradnik

Bluetooth w 3 krokach	8
Przyciski i ikony	9
1 Parowanie	10
2 Łączenie	10
3 Telefonowanie w trybie głośnomówiącym i strumieniowa transmisja muzyki	11

## Rozmieszczenie elementów i podstawowe funkcje

Radioodtwarzacz	12
-----------------	----

## Radio

Programowanie i nastawianie stacji	14
Programowanie automatyczne — BTM	14
Programowanie ręczne	14
Nastawianie zaprogramowanych stacji	14
Automatyczne nastawianie stacji	14
RDS	14
Wprowadzenie	14
Wybieranie ustawień AF i TA	15
Wybieranie typu programu PTY	15
Wybieranie ustawienia CT	16

## Odtwarzacz CD

Zawartość wyświetlacza	16
Odtwarzanie wielokrotnie i w przypadkowej kolejności	16

## Bluetooth (tryb głośnomówiący i transmisja strumieniowa)

Operacje związane z funkcją Bluetooth	17
Parowanie	17
Informacja o ikonach Bluetooth	18
Łączenie	18
Włączanie wyjściowego sygnału Bluetooth z radioodtwarzacza	18
Podłączanie telefonu komórkowego	18
Podłączanie urządzenia audio	19
Telefonowanie w trybie głośnomówiącym	19
Odbieranie połączeń	19
Inicjowanie połączeń	19
Czynności podczas połączenia	20
Przekazywanie połączeń	20
Pamięć numerów (wybieranie skrócone)	21
Włączanie wybierania głosowego	21
Wskaźnik SMS	21
Strumieniowa transmisja muzyki	21
Słuchanie muzyki z urządzenia audio	21
Sterowanie urządzeniem audio z radioodtwarzacza	22
Przywracanie fabrycznych ustawień w menu Bluetooth Settings	22

## Ustawienia dźwięku i menu ustawień

Zmianianie ustawień dźwięku	23
Regulacja parametrów dźwięku	23
Regulacja krzywej korekty — EQ3	23
Zmianianie ustawień radioodtwarzacza — SET	23
Postępowanie się oferowanymi oddzielnie urządzeniami	24
Dodatkowe urządzenie audio	24
Pilot-karta RM-X114	25

## Informacje dodatkowe

Zalecenia eksploatacyjne	26
Uwagi o płytach	26
Kolejność odtwarzania plików MP3/WMA	26
Informacja o plikach MP3	26
Informacja o plikach WMA	26
Informacja o funkcji Bluetooth	27
Konserwacja	28
Demontaż urządzenia	29
Dane techniczne	29
Rozwiązywanie problemów	30
Komunikaty	33

## **Witryna pomocy technicznej**

**W przypadku pytań lub w celu uzyskania najnowszych informacji wchodzących w zakres pomocy technicznej zapraszamy na:**

**<http://support.sony-europe.com/>**



Witryna zawiera informacje o:

- Modelach i producentach kompatybilnych telefonów komórkowych i najczęściej zadawane pytania dotyczące funkcji Bluetooth

## Czynności wstępne

### Płyty, które można odtwarzać w tym urządzeniu

Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt CD-DA (także z danymi CD TEXT) i płyt CD-R/CD-RW (plików MP3 / WMA (strona 26)).

Typ płyty	Oznaczenie na płycie
CD-DA	
MP3 WMA	

## Uwagi o funkcji Bluetooth

### Ostrzeżenie

SONY W ŻADNYM PRZYPADKU NIE BĘDZIE PONOŚIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WSZELKIE SZKODY BEZPOŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB DODATKOWE ANI INNE SZKODY, OBEJMUJĄCE MIĘDZY INNYMI UTRATĘ ZYSKU, UTRATĘ DOCHODU, UTRATĘ DANYCH, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z PRODUKTU LUB WSZELKIEGO ZWIĄZANEGO Z NIM SPRZĘTU, PRZESTOJE I CZAS KLIENTA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, JEGO SPRZĘTU I OPROGRAMOWANIA.

### WAŻNE!

#### Bezpieczne i efektywne wykorzystanie

Wprowadzanie w urządzeniu zmian i przerw, które nie są wyraźnie dopuszczone przez Sony, może spowodować utratę prawa do użycia urządzenia.

Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się z ograniczeniami użycia sprzętu Bluetooth wynikającymi z przepisów krajowych.

#### Kierowanie pojazdami

Prosimy o zapoznanie się z przepisami regulującymi korzystanie z telefonów komórkowych i zestawów głośnomówiących na obszarach, na których będzie wykorzystywany radioodtwarzacz.

Należy zawsze koncentrować całą uwagę na jeździe. Jeśli wymagają tego warunki na drodze, przed inicjowaniem lub przyjmowaniem połączenia należy zjechać z drogi i zatrzymać się.

## Podłączanie do innych urządzeń

Podłączając inne urządzenie, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją bezpieczeństwa zamieszczoną w jego instrukcji obsługi.

## Oddziaływanie częstotliwości radiowych

Sygnaly radiowe mogą oddziaływać na niewłaściwie zainstalowane lub niedostatecznie ekranowane systemy elektroniczne w samochodzie, takie jak elektroniczne systemy wtrysku paliwa, elektroniczne systemy przeciwpoślizgowe (zapobiegające blokowaniu kół), elektroniczne systemy regulacji prędkości czy systemy poduszki powietrznej. W sprawach związanych z instalacją i serwisowaniem tego urządzenia należy się porozumieć z producentem pojazdu lub jego przedstawicielem. Niewłaściwie przeprowadzona instalacja i czynności serwisowe mogą stanowić zagrożenie i spowodować niewywiązanie gwarancji udzielonej na urządzenie. Prosimy o skonsultowanie się z producentem pojazdu w celu upewnienia się, że użycie telefonu komórkowego w samochodzie nie zakłóci pracy jego systemów elektronicznych.

Należy systematycznie sprawdzać prawidłowe zamontowanie i działania wszystkich urządzeń bezprzewodowych w samochodzie.

## Połączenia alarmowe

Samochodowy zestaw głośnomówiący Bluetooth i połączone z nim urządzenie elektroniczne wykorzystują do pracy sygnały radiowe, sieci komórkowe i naziemne oraz funkcje definiowane przez użytkownika, przez co nie są w stanie zagwarantować połączenia w każdych warunkach. Z tego powodu, w przypadku ważnych połączeń (takich jak wezwanie pogotowia ratunkowego) nie należy polegać wyłącznie na jakimkolwiek urządzeniu elektronicznym.

Przypominamy, że warunkiem inicjowania i odbierania połączeń jest włączenie zestawu głośnomówiącego i połączonego z nim urządzenia elektronicznego w zasięgu sieci komórkowej zapewniającej wystarczający poziom sygnału. Wykonywanie połączeń ratunkowych może być niemożliwe w pewnych sieciach komórkowych oraz przy korzystaniu z pewnych usług sieci i / lub funkcji telefonu.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego operatora.

## Zerowanie urządzenia

Urządzenie należy wyzerować przed pierwszym użyciem, po wymianie akumulatora w samochodzie lub po dokonaniu zmian w połączeniach. Zdejmij panel czołowy (strona 7) i spiczastym przedmiotem, takim jak długopis, naciśnij przycisk RESET (strona 12).

### Uwaga

Naciśnięcie przycisku RESET spowoduje skasowanie ustawień zegara i niektórych danych z pamięci.

## Wyłączanie trybu pokazu (DEMO)

Można wyłączyć ekran demonstracyjny, który pojawia się po wyłączeniu urządzenia.

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru.**  
Pojawi się ekran ustawień.
- 2 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się napis „DEMO”.** Wówczas naciśnij pokrętkę.
- 3 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „DEMO-OFF”.** Naciśnij pokrętkę.  
Wybieranie ustawienia jest zakończone.
- 4 Naciśnij przycisk ↶ (BACK).**  
Wyświetlacz powróci do normalnego trybu odbioru / odtwarzania.

## Nastawianie zegara

Zegar pracuje w cyklu 24-godzinym.

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru.**  
Pojawi się ekran ustawień.
- 2 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się napis „CLOCK-ADJ”.** Wówczas naciśnij pokrętkę.  
Migać zacznie wskazanie godziny.
- 3 Obracając pokrętkę sterującą, wyreguluj godzinę i minuty.**  
Aby przemieścić wskazanie, naciśnij przycisk (SEEK) -/+.
- 4 Po nastawieniu liczby minut naciśnij przycisk wyboru.**  
Wybieranie ustawień jest zakończone. Zegar rozpocznie pracę.

Aby wyświetlić zegar, naciśnij przycisk (DSPL).  
Ponownie naciśnij przycisk (DSPL), aby przywrócić poprzednią zawartość ekranu.

### Wskazówka

Regulacja zegara może się również odbywać automatycznie, z użyciem systemu RDS (strona 16).


## Zdejmowanie panelu czołowego

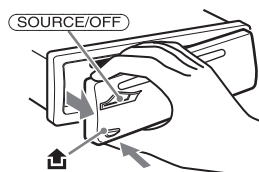
Aby zapobiec kradzieży urządzenia, można zdjąć z niego panel czołowy.

### Sygnał ostrzegawczy

Jeśli kluczyk w stacyjce zostanie obrócony do położenia OFF, a panel czołowy wciąż znajduje się na radioodtwarzaczu, to na kilka sekund włączy się sygnał ostrzegawczy.

Sygnalizacja dźwiękowa działa tylko wówczas, gdy jest używany wbudowany wzmacniacz.

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk (SOURCE/OFF).**  
Urządzenie wyłączy się.
- 2 Naciśnij przycisk  i pociągnij panel do siebie.**

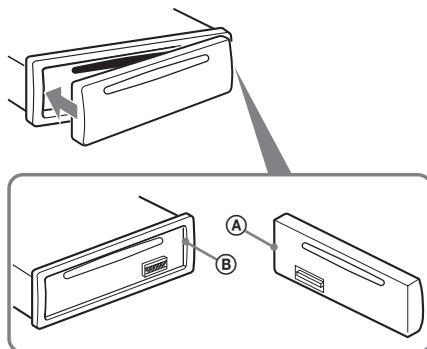


### Uwagi

- Nie naciskaj za mocno panelu czołowego ani wyświetlacza.
- Nie narażaj panelu czołowego na wysoką temperaturę ani wilgoć. Unikaj zostawiania go w zaparkowanym samochodzie albo na desce rozdzielczej / tylnej półce.

## Zakładanie panelu czołowego

Dopasuj część (A) panelu czołowego do części (B) radioodtwarzacza, jak pokazano na ilustracji, po czym wciśnij lewą stronę na miejsce, tak aby rozległ się lekki trzask.



### Uwaga

Nie kładź niczego po wewnętrznej stronie panelu przedniego.

## **Funkcja Bluetooth – skrócony poradnik**

Szczegółów dotyczących obsługi należy szukać w rozdziale „Bluetooth (telefonowanie w trybie głośnomówiącym i strumieniowa transmisja muzyki)” (strona 17) i w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.

### **Bluetooth w 3 krokach**

#### **1 Parowanie**

Najpierw należy wykonać wzajemne uwierzytelnienie (parowanie) urządzenia Bluetooth (telefonu komórkowego itp.) i radioodtwarzacza. Parowanie wykonuje się tylko raz.

#### **2 Łączenie**

Po wykonaniu parowania połącz to urządzenie z urządzeniem Bluetooth. Po sparowaniu niektóre urządzenia mogą automatycznie nawiązywać połączenie.

#### **3 Telefonowanie w trybie głośnomówiącym i strumieniowa transmisja muzyki**

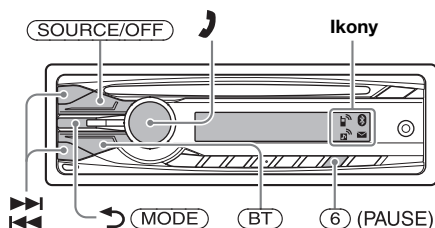
Urządzenie pozwala na inicjowanie i przyjmowanie połączeń telefonicznych oraz na słuchanie dźwięku.

**Witryna pomocy technicznej**

**<http://support.sony-europe.com/>**












## Przyciski i ikony






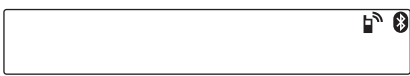


### Opis ikon stanu

		Pali się	Sygnal Bluetooth włączony.
		Miga	Tryb gotowości do parowania.
		Brak	Sygnal Bluetooth wyłączony.
		Pali się	Podłączony jest telefon komórkowy.
		Miga	Trwa łączenie.
		Brak	Nie ma telefonu komórkowego podłączonego w celu prowadzenia rozmów bez użycia rąk.
		Pali się	Podłączone jest urządzenie.
		Miga	Trwa łączenie.
		Brak	Nie ma urządzeń podłączonych w celu przesyłania dźwięku.
		Pali się	Nieprzeczytane wiadomości SMS.
		Miga	Odebrano nową wiadomość SMS.
		Brak	Nie ma nieprzeczytanych wiadomości SMS.

## 1 Parowanie

Obsługiwane urządzenie	Sposób postępowania
1 	Wciśnij i przytrzymaj przycisk (BT). → 
2 	Wyszukaj to urządzenie.
3  	Wybierz „Sony Automotive”.
4 	Jeśli na wyświetlaczu podłączanego urządzenia pojawi się żądanie kodu uwierzytelniającego, wprowadź „0000”.
5 	Postępuj zgodnie z wyświetlanymi poleceniami.
6 	 (Zakończenie parowania)

## 2 Łączenie

Obsługiwane urządzenie	Sposób postępowania
1 	Naciśnij przycisk (BT). → 
2 	Połącz telefon z tym urządzeniem. → 
	Połącz urządzenie audio z radioodtwarzaczem. → 

### Uwaga

Istnieje możliwość zainicjowania połączenia z urządzeniem Bluetooth z tego radioodtwarzacza (strona 18).

Jeśli nie udaje się zainicjować połączenia z urządzeniem Bluetooth z tego radioodtwarzacza, należy ponownie wykonać parowanie.

### 3 Telefonowanie w trybie głośnomówiącym i strumieniowa transmisja muzyki



#### Telefonowanie w trybie głośnomówiącym

Czynność	Sposób postępowania
Odbieranie telefonu / zakończenie połączenia	Naciśnij przycisk
Odrzucanie połączenia	Na 1 sekundę naciśnij przycisk (SOURCE/OFF).
Ponowne wybieranie numeru	<b>1</b> Naciskając przycisk (SOURCE/OFF), wyświetli napis „BT PHONE”. →
	<b>2</b> Wciśnij i przytrzymaj przycisk
Przekazywanie połączenia	Naciśnij przycisk (MODE).

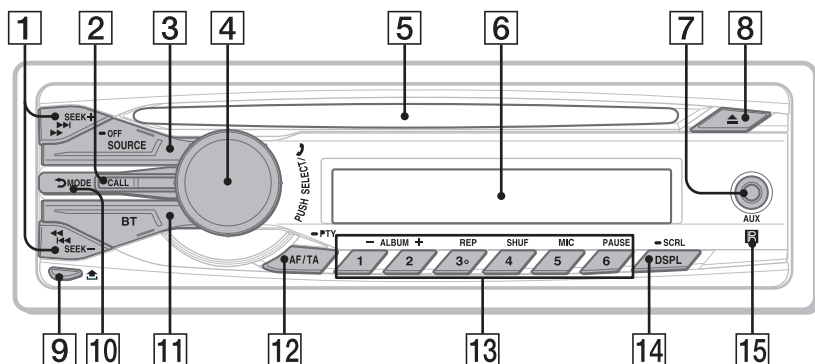


#### Strumieniowa transmisja muzyki

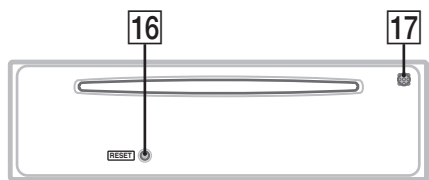
Czynność	Sposób postępowania
Słuchanie	<b>1</b> Naciskając przycisk (SOURCE/OFF), wyświetli napis „BT AUDIO”. →
	<b>2</b> Włącz odtwarzanie w urządzeniu audio.
Odtwarzanie / pauza (AVRCP)*	Naciśnij przycisk (6) (PAUSE).
Pomijanie utworów (AVRCP)*	Naciśnij przycisk

\* Sposób postępowania zależy od urządzenia audio.

## Radioodtwarzacz



### Po zdjęciu panelu czołowego



W tym rozdziale przedstawiono rozmieszczenie elementów sterujących i podstawowe funkcje. Szczegóły podano na wskazanych stronach.

### 1 Przyciski SEEK +/-

#### Radio:

Automatyczne nastawianie stacji radiowych (po naciśnięciu); ręczne wyszukiwanie stacji (po przytrzymaniu)

#### CD:

Pomijanie utworów (po naciśnięciu); ciągle pomijanie utworów (po naciśnięciu i następującym w ciągu sekundy kolejnym naciśnięciu i przytrzymaniu); przechodzenie w przód i w tył utworu (po przytrzymaniu)

#### Urządzenie audio Bluetooth\*1:

Pomijanie utworu (po naciśnięciu); przechodzenie w przód i w tył utworu (po przytrzymaniu).

### 2 Przycisk CALL strona 19

#### Telefon Bluetooth\*2:

Wyświetlanie książki telefonicznej (po naciśnięciu); wyświetlanie historii połączeń (po przytrzymaniu).

**Radio / CD / AUX / Bluetooth Audio:** zmieniając źródła dźwięku na telefon Bluetooth.

### 3 Przycisk SOURCE/OFF

Naciśnij go, aby włączyć urządzenie / zmienić źródło dźwięku (radio / CD / AUX / Bluetooth audio / telefon Bluetooth). Naciśnij go na 1 sekundę, aby wyłączyć zasilanie.

Naciśnij go na ponad 2 sekundy, aby wyłączyć zasilanie i wyświetlacz.

### 4 Pokrętko sterujące / Przycisk wyboru / (trybu głośnomówiącego) strona 19, 19, 23

Regulacja głośności (przy obracaniu); wybieranie ustawień (przy naciskaniu i obracaniu); odbieranie / kończenie połączenia (po naciśnięciu).

### 5 Szczelina na płytę

Włóż płytę (stroną z opisem do góry). Rozpocznie się odtwarzanie.

### 6 Wyświetlacz

### 7 Gniazdo wejścia AUX strona 24

Służy do podłączenia przenośnego urządzenia audio.

### 8 Przycisk ▲ (wyjmowania)

Służy do wyjmowania płyty.

### 9 Przycisk ↵ (zdejmowania panelu czołowego) strona 7

### 10 Przycisk ↶ (BACK)/MODE strona 9, 14, 20, 20

Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu / wybór zakresu fal (UKF / ŚR / DŁ).

**11 Przycisk BT (BLUETOOTH)** strona 9, 17, 18

Włączanie / wyłączanie sygnału Bluetooth (po naciśnięciu); parowanie (po przytrzymaniu).

**12 Przycisk AF (częstotliwości zastępczych) / TA (komunikatów o ruchu drogowym / PTY (typu programu)** strona 15

Używany przy korzystaniu z systemu RDS. Służy do wybierania ustawień AF i TA (przy naciśnięciu); służy do wybierania typu PTY (po przytrzymaniu).

**13 Przyciski numeryczne**

**Radio:**

Nastawianie zaprogramowanych stacji radiowych (po naciśnięciu); programowanie stacji (po przytrzymaniu)

**CD:**

①/②: **ALBUM -/+** (podczas odtwarzania pliku MP3 / WMA)

Pomijanie albumu (po naciśnięciu); ciągłe pomijanie albumów (po przytrzymaniu).

③: **REP**\*<sup>3</sup> strona 16

④: **SHUF** strona 16

⑥: **PAUSE**

Włącza pauzę w odtwarzaniu. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk.

**Urządzenie audio Bluetooth\*<sup>1</sup>:**

①/②: **ALBUM -/+**

Pomijanie albumu (po naciśnięciu); ciągłe pomijanie albumów (po przytrzymaniu).

③: **REP** strona 22

④: **SHUF** strona 22

⑥: **PAUSE**

Włącza pauzę w odtwarzaniu. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk.

**Telefon Bluetooth:**

Odbieranie zaprogramowanych połączeń (po naciśnięciu); zapisywanie zaprogramowanych połączeń (po przytrzymaniu)

⑤: **MIC (podczas rozmowy)** strona 20, 20

Regulacja wzmocnienia mikrofonu (po naciśnięciu); wybieranie trybu osłabiania echa / osłabiania zakłóceń (po przytrzymaniu).

**14 Przycisk DSPL (zmiany trybu wyświetlania) / SCRL (przewijania zawartości wyświetlacza)** strona 14, 16, 18

Służy do zmieniania wyświetlanej zawartości (po naciśnięciu); służy do przewijania zawartości wyświetlacza (po przytrzymaniu).

**15 Odbiornik sygnałów z pilota-karty**

**16 Przycisk RESET** (za panelem czołowym) strona 6

**17 Mikrofon** strona 19

**Uwaga**

*Nie zakrywać mikrofonu. Grozi to niewłaściwym działaniem trybu głośnomówiącego.*

\*1 *Gdy podłączone jest urządzenie Bluetooth (z obsługą profilu AVRCP technologii Bluetooth). Zależnie od urządzenia, pewne funkcje mogą być niedostępne.*

\*2 *Gdy jest podłączony telefon komórkowy (zgodny z profilem Bluetooth PBAP).*

\*3 *Na tym przycisku znajduje się występ.*

## Radio

### Programowanie i nastawianie stacji

#### Ostrzeżenie

Aby uniknąć wypadku, do nastawiania stacji podczas jazdy należy używać funkcji automatycznego programowania stacji radiowych (BTM).

#### Programowanie automatyczne – BTM

- Naciskaj przycisk (SOURCE/OFF), aż pojawi się napis „TUNER”.**  
Aby zmienić zakres fal, naciskaj przycisk (MODE). Do wyboru są zakresy FM1 (UKF1), FM2, FM3, MW (ŚR) i LW (DŁ).
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru.** Pojawi się ekran ustawień.
- Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się napis „BTM”. Wówczas naciśnij pokrętkę.**  
Urządzenie przypisze stację do przycisków numerycznych, porządkując je według częstotliwości.  
Po zaprogramowaniu stacji rozlega się sygnał.

#### Programowanie ręczne

- Podczas odbioru stacji, którą chcesz zaprogramować, wciśnij i trzymaj żądany przycisk numeryczny (1 do 6) dotąd, aż pojawi się wskaźnik „MEM”.**

#### Uwaga

Jeśli spróbujesz przypisać do tego samego przycisku numerycznego inną stację, poprzednio przypisana stacja zostanie skasowana.

#### Wskazówka

W przypadku programowania stacji RDS w pamięci umieszczane jest także ustawienie AF/TA (strona 15).

#### Nastawianie zaprogramowanych stacji

- Wybierz zakres fal, a następnie naciśnij żądany przycisk numeryczny (1 do 6).**

#### Automatyczne nastawianie stacji

- Wybierz zakres fal, a następnie naciśnij przycisk (SEEK) +/-, aby wyszukać stację.**

Wyszukiwanie zostanie przerwane po odebraniu stacji. Powtarzaj wyszukiwanie aż do nastawienia żądanej stacji.

#### Wskazówka

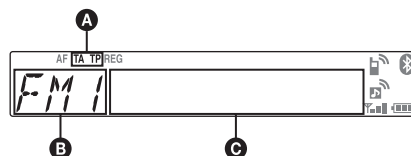
Jeśli znasz częstotliwość stacji, którą chcesz nastawić, przytrzymaj wciśnięty przycisk (SEEK) +/-, aby z grubsza nastawić częstotliwość, po czym naciskaj przycisk (SEEK) +/-, aby precyzyjnie nastawić częstotliwość (strojenie ręczne).

## RDS

#### Wprowadzenie

Stacje UKF z systemem danych radiowych (RDS) nadają obok zwykłego programu radiowego także niesłyszalne informacje cyfrowe.

#### Zawartość wyświetlacza



- A** TA/TP\*1
- B** Zakres fal, funkcja
- C** Częstotliwość\*2 (nazwa stacji), numer pamięci, zegar, dane RDS

\*1 Podczas komunikatu o ruchu drogowym miga wskaźnik „TA”. Wskaźnik „TP” pali się po odebraniu odpowiedniej stacji.

\*2 Podczas odbioru stacji RDS, na lewo od wskazania częstotliwości widać wskaźnik „\*”.

Aby zmieniać informacje wyświetlane w polu **C**, naciskaj przycisk (DSPL/SCRL).

#### Funkcje RDS

Urządzenie pozwala na użycie następujących funkcji systemu RDS:

#### AF (częstotliwości zastępcze)

Pozwala na wybór tego nadajnika w sieci, który zapewnia najsilniejszy sygnał. Dzięki tej funkcji można słuchać jednej stacji przy podróżach na długie dystanse, bez konieczności ręcznego zmieniania częstotliwości.

---

**TA** (komunikaty o ruchu drogowym) / **TP** (programy o ruchu drogowym)  
Umożliwia odbiór informacji o bieżącej sytuacji na drogach / audycji dla kierowców. Odebrany komunikat / program przerywa odtwarzanie bieżącego źródła dźwięku.

---

**PTY** (typy programu)  
Wyświetla typ aktualnie odbieranego programu i umożliwia wyszukanie programu określonego typu.

---

**CT** (czas zegarowy)  
Umożliwia nastawianie zegara na podstawie danych CT z sygnału RDS.

---

#### Uwagi

- Zestaw dostępnych funkcji RDS zależy od kraju i regionu.
  - System RDS może nie działać właściwie, jeśli sygnał stacji jest słaby albo jeśli nastawiona stacja nie nadaje danych RDS.
- 

## Wybieranie ustawień AF i TA

**1 Naciskaj przycisk (AF/TA), aż pojawi się żądane ustawienie.**

Wybierz	Aby
<b>AF-ON</b>	włączyć funkcję AF i wyłączyć funkcję TA
<b>TA-ON</b>	włączyć funkcję TA i wyłączyć funkcję AF
<b>AF/TA-ON</b>	włączyć funkcje AF i TA
<b>AF/TA-OFF</b>	wyłączyć funkcje AF i TA

---

## Programowanie stacji RDS z ustawieniami AF i TA

Stacje RDS programuje się razem z ustawieniami funkcji AF/TA. W przypadku użycia funkcji BTM, programowane są tylko stacje RDS i otrzymują one identyczne ustawienia funkcji AF/TA. Programując stacje ręcznie, można programować zarówno stacje RDS, jak i pozostałe, i wybierać indywidualne ustawienia AF i TA dla poszczególnych stacji.

**1** Wybierz ustawienia funkcji AF/TA, po czym zaprogramuj stację przy użyciu funkcji BTM lub ręcznie.

## Odbieranie komunikatów o zagrożeniu

Jeśli jest włączona funkcja AF albo TA i rozpocznie się nadawanie komunikatu o zagrożeniu, to urządzenie automatycznie przerwie odtwarzanie i przełączy się na ten komunikat.

#### Wskazówka

Jeżeli w czasie odbioru komunikatu o ruchu drogowym zostanie zmieniona głośność, wybrany poziom głośności zostanie umieszczony w pamięci radioodtwarzacza i będzie automatycznie przywracany przy kolejnych komunikatach.

## Śłuchanie programu dla jednego regionu – REGIONAL

Kiedy jest włączona funkcja AF: fabryczne ustawienie urządzenia ogranicza odbiór do określonego regionu. Dzięki temu nie włączy się inna stacja regionalna o silniejszym sygnale.

Po opuszczeniu obszaru nadawania stacji regionalnej należy wybrać ustawienie „REG-OFF” (strona 24).

#### Uwaga

Ta funkcja nie działa w Wielkiej Brytanii i w niektórych innych państwach.

## Funkcja łączy lokalnego (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii)

Funkcja łączy lokalnego pozwala na wybieranie innych stacji lokalnych nadających na danym obszarze, nawet jeśli nie są one przypisane do przycisków numerycznych.

- 1** Podczas odbioru stacji UKF naciśnij przycisk numeryczny (① do ⑥), do którego jest przypisana lokalna stacja.
- 2** W ciągu pięciu sekund ponownie naciśnij przycisk numeryczny lokalnej stacji. Powtarzaj te czynności aż do odebrania żądanej stacji lokalnej.

---

## Wybieranie typu programu PTY

**1** Podczas słuchania stacji UKF przytrzymaj wciśnięty przycisk (AF/TA) (PTY).



Jeśli stacja nadaje dane PTY, pojawi się nazwa typu obecnego programu.

- 2** Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się żądany typ programu, po czym naciśnij pokrętkę. Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie stacji, która nadaje program wybranego typu.

## Typy programów

**NEWS** (Wiadomości), **AFFAIRS** (Aktualności), **INFO** (Informacje), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Edukacja), **DRAMA** (Słuchowiska), **CULTURE** (Kultura), **SCIENCE** (Nauka), **VARIED** (Różne), **POP M** (Muzyka pop), **ROCK M** (Muzyka rockowa), **EASY M** (Muzyka łatwa w odbiorze), **LIGHT M** (Lekka muzyka klasyczna), **CLASSICS** (Muzyka klasyczna), **OTHER M** (Inne rodzaje muzyki), **WEATHER** (Pogoda), **FINANCE** (Finanse), **CHILDREN** (Programy dla dzieci), **SOCIAL A** (Programy społeczne), **RELIGION** (Religia), **PHONE IN** (Audycje na telefon), **TRAVEL** (Podróże), **LEISURE** (Czas wolny), **JAZZ** (Muzyka jazzowa), **COUNTRY** (Muzyka country), **NATION M** (Muzyka ludowa), **OLDIES** (Złote przeboje), **FOLK M** (Muzyka folk), **DOCUMENT** (Programy dokumentalne)

### Uwaga

Funkcji tej nie można używać w pewnych krajach, w których nie są dostępne dane PTY.

## Wybieranie ustawienia CT

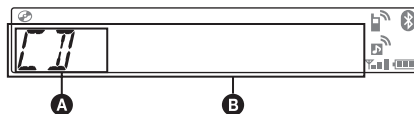
### 1 Wybierz na ekranie ustawień ustawienie „CT-ON” (strona 24).

#### Uwagi

- Funkcja CT może nie działać pomimo odbierania stacji RDS.
- Między godziną nastawioną przez funkcję CT a rzeczywistą godziną może występować niewielka różnica.

## Odtwarzacz CD

### Zawartość wyświetlacza



- A** Źródło dźwięku  
**B** Nazwa utworu\*1, Nazwa płyty / wykonawcy\*1, Nazwa wykonawcy\*1, Numer albumu\*2, Nazwa albumu\*1, Numer utworu / Czas odtwarzania, Zegar

\*1 Wyświetlane są informacje zawarte w danych CD TEXT i plikach MP3 / WMA.

\*2 Numer albumu jest wyświetlany tylko po zmianie albumu.

Aby zmieniać informacje wyświetlane w polu **B**, naciskaj przycisk **(DSPL/SCRL)**.

#### Wskazówka

Wyświetlane informacje zależą od rodzaju płyty, formatu nagrania i ustawień. Szczegółowe informacje o plikach MP3 / WMA podano na stronie 26.

## Odtwarzanie wielokrotne i w przypadkowej kolejności

### 1 Podczas odtwarzania naciskaj przycisk **(3)** (REP) lub **(4)** (SHUF), aż pojawi się żądane ustawienie.

Wybierz	Aby odtwarzać
<b>TRACK</b>	utwór w trybie z powtarzaniem
<b>ALBUM*</b>	zawartość albumu w trybie z powtarzaniem
<b>SHUF ALBUM*</b>	zawartość albumu w przypadkowej kolejności
<b>SHUF DISC</b>	zawartość płyty w przypadkowej kolejności

\* Podczas odtwarzania utworu MP3 / WMA

Aby przywrócić normalny tryb odtwarzania, wybierz ustawienie „**OFF**” lub „**SHUF OFF**”.



## Bluetooth (tryb głośnomówiący i transmisja strumieniowa)

### Operacje związane z funkcją Bluetooth

Chcąc korzystać z funkcji Bluetooth trzeba wykonać opisane poniżej czynności.

#### 1 Parowanie

Przed pierwszym połączeniem urządzeń Bluetooth konieczne jest ich wzajemne uwierzytelnienie, zwane „parowaniem”. Operację tę trzeba wykonać tylko za pierwszym razem – później radioodtworacz i drugie urządzenie będą się rozpoznawać automatycznie. Sparować można maksymalnie 9 urządzeń. (W zależności od urządzenia, przy każdym łączeniu może być wymagane wprowadzenie kodu uwierzytelniającego.)

#### 2 Łączenie

Aby użyć urządzenia po wykonaniu parowania, należy rozpocząć łączenie. Niekiedy podczas parowania możliwe jest automatyczne połączenie urządzeń.

#### 3 Telefonowanie w trybie głośnomówiącym i strumieniowa transmisja muzyki

Po nawiązaniu połączenia można rozmawiać bez angażowania rąk i słuchać muzyki.

### Witryna pomocy technicznej

<http://support.sony-europe.com/>

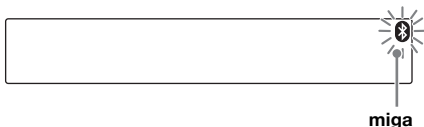
## Parowanie

Najpierw należy wykonać wzajemne uwierzytelnienie (parowanie) urządzenia Bluetooth (telefonu komórkowego itp.) i radioodtworacza. Sparować można maksymalnie 9 urządzeń. Parowanie wykonuje się jeden raz – nie trzeba go powtarzać.

#### 1 Umieść urządzenie Bluetooth w odległości do 1 m od tego urządzenia.

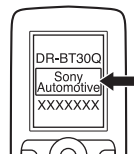
#### 2 Naciśnij przycisk **(BT)** i trzymaj go, aż zaczną migać wskaźnik „**BT**” (ponad 2 sekundy).

Urządzenie przełączy się w tryb gotowości do parowania.

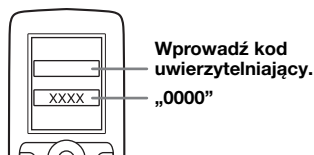


#### 3 Przełącz urządzenie Bluetooth w tryb wyszukiwania.

Na wyświetlaczu podłączanego urządzenia pojawi się lista rozpoznanych urządzeń. Radioodtworacz pojawia się na podłączanym urządzeniu pod nazwą „Sony Automotive”.



#### 4 Jeśli na wyświetlaczu podłączanego urządzenia pojawi się żądanie kodu uwierzytelniającego\*, wprowadź „0000”.



W pamięciach radioodtworacza i urządzenia Bluetooth zostaną zapisane odpowiednie informacje. Po sparowaniu urządzenia są gotowe do połączenia. Jeśli urządzenie jest zgodne z Bluetooth 2.1, nie trzeba wprowadzać hasła.



Wskaźnik „**BT**” miga, a po zakończeniu parowania zapala się na stałe.

#### 5 Rozpocznij łączenie urządzenia Bluetooth z radioodtworaczem.

Po nawiązaniu połączenia pojawia się wskaźnik „**BT**” lub „**BT**”.







\* W zależności od urządzenia, kod uwierzytelniający może być określany mianem „klucz”, „kod PIN”, „numer PIN” lub „hasło”.

#### Uwagi

- Podczas łączenia z innym urządzeniem Bluetooth radioodtworacz nie zostanie wykryty przez trzecie urządzenie. Aby umożliwić wykrycie, należy włączyć tryb parowania i wyszukać radioodtworacz z innego urządzenia.
- Wyszukiwanie i podłączanie może następować z pewnym opóźnieniem.
- W zależności od urządzenia, przed wprowadzeniem kodu uwierzytelniającego może się pojawić ekran potwierdzenia połączenia.
- Limit czasu na wprowadzenie kodu uwierzytelniającego zależy od poszczególnych urządzeń.
- Radioodtworacza nie można podłączyć do urządzenia zgodnego tylko z profilem HSP (Head Set Profile).

## Informacja o ikonach Bluetooth

Urządzenie wyświetla następujące ikony:

	<p>Pali się: Sygnał Bluetooth jest włączony.</p> <p>Miga: Tryb gotowości do parowania.</p> <p>Brak: Sygnał Bluetooth jest wyłączony.</p>
	<p>Pali się: Podłączony jest telefon komórkowy.</p> <p>Miga: Trwa łączenie.</p> <p>Brak: Nie ma telefonu komórkowego podłączonego w celu prowadzenia rozmów bez użycia rąk.</p>
	<p>Pali się: Podłączone jest urządzenie.</p> <p>Miga: Trwa łączenie.</p> <p>Brak: Nie ma urządzeń podłączonych w celu przesyłania dźwięku.</p>
	<p>Pali się: Nieprzeczytane wiadomości SMS.</p> <p>Miga: Odebrano nową wiadomość SMS.</p> <p>Brak: Nie ma nieprzeczytanych wiadomości SMS.</p>
	Wskaźnik siły sygnału w podłączonym telefonie komórkowym.*
	Wskaźnik stanu akumulatora w podłączonym telefonie komórkowym.*

\* Przy braku połączenia w trybie głośnomówiącym wyłącza się. Zależy od telefonu komórkowego.

## Łączenie

Po wykonaniu parowania należy wykonać tę procedurę.

## Włączanie wyjściowego sygnału Bluetooth z radioodtworacza

Chcąc korzystać z funkcji Bluetooth, trzeba włączyć wyjściowy sygnał Bluetooth z urządzenia.

### 1 Naciśnij przycisk .



Sygnał Bluetooth jest włączony.



## Podłączanie telefonu komórkowego

### 1 Sprawdź, czy w radioodtworaczu i telefonie komórkowym jest włączony sygnał Bluetooth.

### 2 Połącz telefon z tym urządzeniem.

Po nawiązaniu połączenia pojawia się wskaźnik „”. Jeśli po nawiązaniu połączenia jako źródło zostanie wybrany telefon Bluetooth, na wyświetlaczu pojawi się nazwa sieci i nazwa podłączonego telefonu. Aby zmieniać wyświetlane informacje, naciskaj przycisk .



## Łączenie radioodtworacza z ostatnio podłączanym telefonem komórkowym

### 1 Sprawdź, czy w telefonie komórkowym jest włączony sygnał Bluetooth.


### 2 Naciskając przycisk , wyświetli napis „BT PHONE”.

### 3 Naciśnij przycisk (trybu głośnomówiącego). Podczas łączenia miga wskaźnik „”. Po nawiązaniu połączenia ikona „” zapala się na stałe.

#### Uwagi

- Niektóre telefony komórkowe wymagają zezwolenia na dostęp do książki telefonicznej po podłączeniu do tego urządzenia. Aby zezwolić na dostęp, trzeba użyć odpowiednich funkcji telefonu.
- Radioodtworacza nie można połączyć z telefonem komórkowym podczas strumieniowej transmisji dźwięku. W takim przypadku należy łączyć telefon z radioodtworaczem. W odtwarzanym dźwięku mogą się pojawić zakłócenia powodowane przez łączenie.

#### Wskazówki

- Kiedy jest włączony sygnał Bluetooth: w momencie włączenia zapiłonu radioodtworacz automatycznie podłącza ostatnio podłączony telefon komórkowy. Dostępność tej funkcji zależy także od telefonu. Jeśli nie jest możliwe automatyczne połączenie, należy wykonać połączenie ręcznie.
- W celu wybrania telefonu Bluetooth jako źródła dźwięku, można też nacisnąć przycisk .

## Podłączanie urządzenia audio

**1 Sprawdź, czy w radioodtworaczcu i urządzeniu audio jest włączony sygnał Bluetooth.**

**2 Połącz urządzenie audio z radioodtworaczem.**

Po nawiązaniu połączenia pojawia się wskaźnik „BT”.



## Łączenie radioodtworacza z ostatnio podłączanym urządzeniem audio

**1 Sprawdź, czy w urządzeniu audio jest włączony sygnał Bluetooth.**

**2 Naciskając przycisk (SOURCE/OFF), wyświetli napis „BT AUDIO”.**

**3 Naciśnij przycisk (6).**

Podczas łączenia miga wskaźnik „BT”. Po nawiązaniu połączenia ikona „BT” zapala się na stałe.

## Telefonowanie w trybie głośnomówiącym

Kiedy urządzenie jest połączone z telefonem komórkowym, możliwe jest inicjowanie i przyjmowanie połączeń w trybie głośnomówiącym, przy użyciu elementów sterujących na tym urządzeniu.

## Odbieranie połączeń

Kiedy dzwoni telefon, dźwięk dzwonka dobiega z głośników samochodu. Na wyświetlaczu pojawi się nazwisko / nazwa lub numer telefonu.

**1 Kiedy dzwoni dzwonek, naciśnij przycisk (trybu głośnomówiącego). Rozpocznie się połączenie.**

### Uwagi

- Zależnie od telefonu komórkowego, na wyświetlaczu może się pojawić nazwa / nazwisko osoby telefonującej.
- Wewnętrzny mikrofon radioodtworacza znajduje się z tyłu panelu czołowego (strona 12). Nie zasłaniać mikrofonu taśmą itp.

## Ustawienia funkcji automatycznego odbierania

Można wybrać następujące ustawienia funkcji automatycznego odbierania telefonu: „OFF” (wył.), „1” (około 3 sekund) lub „2” (około 10 sekund) (strona 24).

## Ustawienia dzwonka

Dostępne są ustawienia „1” (to urządzenie) lub „2” (telefon komórkowy) (strona 24).

\* W zależności od telefonu komórkowego, mimo wybrania ustawienia „2” (telefon komórkowy) może się włączać dzwonek radioodtworacza.

## Odrzucanie połączenia

Na 1 sekundę naciśnij przycisk (SOURCE/OFF).

## Kończenie połączenia

Ponownie naciśnij przycisk (trybu głośnomówiącego).

### Uwaga

Zakończenie połączenia nie powoduje zakończenia połączenia Bluetooth.

### Wskazówka

Połączenie można też zakończyć, naciskając na 1 sekundę przycisk (SOURCE/OFF) na urządzeniu.

## Inicjowanie połączeń

## Telefonowanie z użyciem książki telefonicznej

Jeśli podłączony telefon komórkowy jest zgodny z profilem PBAP (Phone Book Access Profile), można zainicjować połączenie, wykorzystując dane z książki telefonicznej.

**1 Naciskając przycisk (SOURCE/OFF), wyświetli napis „BT PHONE”.**

**2 Naciśnij przycisk (CALL).**

Pojawi się książka telefoniczna.

**3 Obracając pokrętko sterujące, wybierz z listy żądaną pierwszą literę. Naciśnij pokrętko.**

**4 Obracając pokrętko sterujące, wybierz nazwisko / nazwę z listy nazwisk / nazw. Naciśnij pokrętko.**

**5 Obracając pokrętko sterujące, wybierz numer z listy numerów. Naciśnij pokrętko. Rozpocznie się połączenie.**

### Uwagi

- Po usunięciu książki telefonicznej z telefonu książka telefoniczna może być niewłaściwie wyświetlana.
- W zależności od telefonu komórkowego, kontakty wyświetlane na urządzeniu mogą się różnić od zawartości książki telefonicznej telefonu.

### **Uwaga o danych z książki telefonicznej**

Przed złomowaniem lub przekazaniem samochodu z zainstalowanym tym radioodtwarzaczem należy nacisnąć przycisk RESET. Spowoduje to usunięcie wszystkich danych o książce telefonicznej, uniemożliwiając dostęp do nich niepowołanym osobom. Dane o książce telefonicznej zostaną również usunięte po odłączeniu przewodu zasilającego.

## **Telefonowanie z użyciem historii połączeń**

- 1 Naciskając przycisk (SOURCE/OFF), wyświetli napis „BT PHONE”.
- 2 Wciśnij i przytrzymaj przycisk (CALL). Pojawi się lista historii połączeń.
- 3 Obracając pokrętkę sterującą, wybierz z listy historii połączeń żądane nazwisko / nazwę i numer telefonu. Naciśnij pokrętkę. Rozpocznie się połączenie.

### **Uwagi**

- Numery można wybierać z historii połączeń (maks. 20)
- Historia połączeń może się nie zmienić nawet po skasowaniu historii połączeń telefonu komórkowego.

## **Telefonowanie przez wprowadzenie numeru telefonu**

- 1 Naciskając przycisk (SOURCE/OFF), wyświetli napis „BT PHONE”.
- 2 Wciśnij i przytrzymaj przycisk (MODE).
- 3 Obracając pokrętkę sterującą, wybierz żądany numer telefonu. Na zakończenie wybierz „” (odstęp).
- 4 Naciśnij przycisk (trybu głośnomówiącego). Rozpocznie się połączenie.

### **Uwaga**

Zamiast symbolu „#” wyświetlacz wskazuje „”.

## **Wybieranie numerów z pamięci numerów**

Można przypisać 6 wpisów do pamięci numerów. Informacje o przypisywaniu podano w punkcie „Pamięć numerów (wybieranie skrócone)” (strona 21).

- 1 Naciskając przycisk (SOURCE/OFF), wyświetli napis „BT PHONE”.
- 2 Naciśnij przycisk numeryczny (1) do (6), do którego jest przypisany żądany kontakt.
- 3 Naciśnij przycisk (trybu głośnomówiącego). Rozpocznie się połączenie.

## **Ponowne wybieranie numeru**

- 1 Naciskając przycisk (SOURCE/OFF), wyświetli napis „BT PHONE”.
- 2 Wciśnij i przytrzymaj przycisk (trybu głośnomówiącego). Rozpocznie się połączenie.

## **Czynności podczas połączenia**

### **Programowanie głośności dzwonka i głosu osoby telefonującej**

Można zaprogramować głośność dzwonka i głosu osoby telefonującej.

#### **Regulowanie głośności dzwonka:**

Obróć pokrętkę sterującą, kiedy dzwoni dzwonek. Można wyregulować głośność dzwonka.

#### **Regulowanie głośności głosu rozmówcy:**

Obróć pokrętkę sterującą podczas rozmowy. Będzie można wyregulować głośność głosu rozmówcy.

### **Uwaga**

Kiedy źródłem dźwięku jest telefon Bluetooth, obracanie pokrętki sterującej reguluje tylko głośność głosu rozmówcy.

### **Regulacja wzmocnienia mikrofonu**

Można regulować głośności dźwięku słyszanego przez rozmówcę. Naciskając przycisk (5), wybierz żądany poziom głośności („MIC-LOW”, „MIC-MID”, „MIC-HI”).

### **Uwaga**

Ustawienie tej funkcji można zmieniać w czasie trwania połączenia.

### **Tryb EC/NC (osłabiania echa / osłabiania zakłóceń)**

Istnieje możliwość osłabienia echa i zakłóceń.

Przytrzymując wciśnięty przycisk (5), wybierz ustawienie „EC/NC-1” lub „EC/NC-2”.

### **Uwaga**

Ustawienie tej funkcji można zmieniać w czasie trwania połączenia.

## **Przekazywanie połączeń**

Chcąc włączyć lub wyłączyć żądane urządzenie (radioodtwarzacz / telefon komórkowy), można wykonać poniższą czynność.

- 1 Naciśnij przycisk (MODE) lub użyj telefonu komórkowego.

Szczegółów dotyczących obsługi telefonu należy szukać w jego instrukcji obsługi.

### **Uwaga**

W zależności od telefonu komórkowego, próba przekazania połączenia może spowodować wyłączenie trybu głośnomówiącego.

## Pamięć numerów (wybieranie skrócone)

Do pamięci numerów można przypisać 6 kontaktów z książki telefonicznej telefonu.

- 1 Naciskając przycisk** **(SOURCE/OFF)**, **wyświetli napis „BT PHONE”.**
- 2 Przytrzymaj wciśnięty przycisk numeryczny (1) do (6) z numerem żądanej pamięci.**  
Pojawi się komunikat „P WAITING”.
- 3 Prześlij dane z książki telefonicznej, używając odpowiednich funkcji telefonu komórkowego.**  
Wpis zostanie przypisany do pamięci numeru.

## Włączanie wybierania głosowego

Istnieje możliwość użycia funkcji wybierania głosowego w telefonie komórkowym podłączonym do tego urządzenia przez wypowiedzenie znacznika głosowego zapisanego w telefonie.

- 1 Naciskając przycisk** **(SOURCE/OFF)**, **wyświetli napis „BT PHONE”.**
- 2 Naciśnij przycisk** **(trybu głosomówiącego).**  
Pojawi się komunikat „VOICE DIAL”.
- 3 Wypowiedz znacznik głosowy zapisany w telefonie.**  
Po rozpoznaniu głosu zostanie nawiązane połączenie.

### Uwagi

- *Najpierw należy sprawdzić, czy radioodtwarzacz jest połączony z telefonem komórkowym.*
- *Najpierw należy zapisać w telefonie znacznik głosowy.*
- *Kiedy telefon jest podłączony do radioodtwarzacza, w pewnych przypadkach funkcja wybierania głosowego może nie działać.*
- *Rozpoznanie dźwięku mogą utrudniać hałasy, takie jak dźwięk pracy silnika. Aby poprawić odbiór, należy używać tej funkcji przy możliwie niskim poziomie hałasu.*
- *Działanie funkcji wybierania głosowego zależy od efektywności funkcji rozpoznawania w telefonie komórkowym. Szczegółów należy szukać na stronach www pomocy technicznej (strona 17).*

### Wskazówki

- *Znacznik głosowy należy wymówić w taki sam sposób, jak przy jego zapisie w telefonie.*
- *Znacznik głosowy należy zapisywać, siedząc w samochodzie, przez radioodtwarzacz, przy wybranym źródle dźwięku „BT PHONE”.*

## Wskaźnik SMS

Kiedy do urządzenia jest podłączony telefon komórkowy, wskaźnik SMS informuje o przychodzących lub nieprzeczytanych wiadomościach SMS.

Po otrzymaniu nowej wiadomości SMS wskaźnik SMS miga.



Jeśli w telefonie są nieprzeczytane wiadomości SMS, wskaźnik SMS pali się na stałe.



### Uwaga

Działanie wskaźnika SMS zależy od telefonu komórkowego.

## Strumieniowa transmisja muzyki

### Słuchanie muzyki z urządzenia audio

Radioodtwarzacz umożliwia słuchanie muzyki z urządzenia audio zgodnego z profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) technologii Bluetooth.

- 1 Zmniejsz głośność w radioodtwarzaczu.**
- 2 Naciskając przycisk** **(SOURCE/OFF)**, **wyświetli napis „BT AUDIO”.**
- 3 Włącz odtwarzanie w urządzeniu audio.**
- 4 Wyreguluj głośność w radioodtwarzaczu.**

### Korygowanie poziomu głośności

Istnieje możliwość skompensowania różnicy poziomu dźwięku między radioodtwarzaczem a urządzeniem audio Bluetooth.

- 1 Włącz odtwarzanie w urządzeniu audio Bluetooth i nastaw w nim umiarkowany poziom głośności.**
- 2 Nastaw w radioodtwarzaczu normalny poziom głośności.**
- 3 Naciśnij przycisk wyboru.**
- 4 Naciskaj przycisk wyboru, aż pojawi się napis „BTA”, po czym wyreguluj poziom głośności pokrętelem sterującym („+18dB” – „0dB” – „- 8dB”).**

## Sterowanie urządzeniem audio z radioodtwarzacza

Jeśli urządzenie audio jest zgodne z profilem Bluetooth AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), można korzystać z wymienionych pod spodem funkcji. (Sposób postępowania zależy od urządzenia audio.)

Abby	Naciśnij przycisk
Włączyć odtwarzanie wielokrotnie	ⓐ (REP)*1
Włączyć odtwarzanie w przypadkowe j kolejności	ⓑ (SHUF)*1
Pomijać albumy	ⓓ/ⓔ (ALBUM -/+) [jeden raz na każdy album]
Włączyć odtwarzanie	ⓕ (PAUSE)*2 na urządzeniu.
Włączyć pauzę	ⓕ (PAUSE)*2 na urządzeniu.
Pomijać utwory	SEEK -/+ (⏮/⏭) [jeden raz na każdy utwór]
Przejsć w tył / w przód	SEEK -/+ (⏮/⏭) [trzymaj przycisk aż do odszukaniażądanego miejsca]

\*1 Naciśnij przycisk, aż pojawi się żądane ustawienie.

\*2 W zależności od urządzenia konieczne może być dwukrotne naciśnięcie.

Do obsługi innych funkcji należy używać urządzenia audio.

### Uwagi

- Radioodtwarzacz nie wyświetla tytułu, numeru utworu, czasu, stanu odtwarzania i tym podobnych informacji z niektórych podłączonych urządzeń. Informacje są wyświetlane tylko przy odtwarzaniu w trybie Bluetooth Audio.
- Zmiana źródła dźwięku w radioodtwarzaczu nie wstrzymuje odtwarzania w urządzeniu audio.

### Wskazówka

Telefon komórkowy zgodny z profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) można podłączyć jako urządzenie audio i słuchać muzyki.

## Przywracanie fabrycznych ustawień w menu Bluetooth Settings

Radioodtwarzacz pozwala na przywrócenie fabrycznych ustawień wszystkich parametrów związanych z funkcją Bluetooth.

To ustawienie pojawia się, gdy urządzenie jest wyłączone.

- 1 Naciśnij na 1 sekundę przycisk** (SOURCE/OFF), aby wyłączyć zasilanie.
- 2 Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru.** Pojawi się lista menu.
- 3 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „BT INIT”. Naciśnij pokrętkę.** Pojawi się ekran potwierdzenia.
- 4 Obracając pokrętkę sterującą, wyświetl napis „INIT-YES”. Naciśnij pokrętkę.** Podczas przywracania fabrycznych ustawień funkcji Bluetooth miga komunikat „INITIAL”. Podczas inicjalizacji pojawia się napis „COMPLETE”.

### Uwaga

Przed usunięciem urządzenia należy usunąć zaprogramowane numery przez wybór polecenia „BT INIT”.

# Ustawienia dźwięku i menu ustawień

## Zmianie ustawień dźwięku

### Regulacja parametrów dźwięku

- 1 Podczas odtwarzania / słuchania radia naciśnij przycisk wyboru.
- 2 Naciskaj przycisk wyboru dotąd, aż pojawi się żądany wariant.
- 3 Obracając pokrętkę sterującą, zmień ustawienie wybranego parametru. Wybieranie ustawienia jest zakończone.
- 4 Naciśnij przycisk ↵ (BACK). Wyświetlacz powróci do normalnego trybu odbioru / odtwarzania.

Można zmienić ustawienia następujących parametrów (szczegółowo podano na wskazanych stronach).

#### EQ3

W urządzeniu jest zaprogramowanych 7 krzywych korekty dźwięku (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM i OFF).

**LOW**\*1, **MID**\*1, **HI**\*1 (strona 23)

#### BAL (balans)

Regulacja balansu dźwięku między lewym a prawym głośnikiem.

#### FAD (proporcje przód-tył)

Regulacja balansu dźwięku między przednimi a tylnymi głośnikami.

#### SUB\*2 (głośność w subwooferze)

Regulacja głośności w subwooferze.

#### AUX\*3 (poziom ze źródła AUX)

Regulacja poziomu dźwięku z każdego z podłączonych urządzeń dodatkowych: „+18dB” – „0dB” – „-8dB”.

To ustawienie eliminuje konieczność korygowania głośności przy zmianie źródła dźwięku.

#### BTA\*4 (poziom ze źródła Bluetooth-Audio)

Regulacja poziomu dźwięku z każdego z podłączonych urządzeń audio Bluetooth: „+18dB” – „0dB” – „-8dB”.

To ustawienie eliminuje konieczność korygowania głośności przy zmianie źródła dźwięku (strona 21).

\*1 Kiedy jest włączona funkcja EQ3.

\*2 Kiedy wyjście dźwięku pracuje w trybie „SUB-OUT” (strona 24).

Przy minimalnym ustawieniu widać wskazanie „ATT”. Do wyboru jest 21 ustawień.

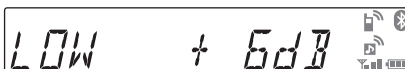
\*3 Kiedy jest udostępnione źródło AUX (strona 24).

\*4 Kiedy jest udostępnione źródło Bluetooth (strona 21).

### Regulacja krzywej korekty — EQ3

Po wybraniu trybu korekty „CUSTOM” można wybrać własne ustawienia korektora.

- 1 Wybierz źródło dźwięku, po czym naciskaj przycisk wyboru, aż pojawi się napis „EQ3”.
- 2 Obracając pokrętkę sterującą, wybierz wariant „CUSTOM”.
- 3 Naciskaj przycisk wyboru dotąd, aż pojawi się napis „LOW” (tony niskie), „MID” (tony średnie) lub „HI” (tony wysokie).
- 4 Obracając pokrętkę sterującą, zmień ustawienie wybranego parametru. Poziom dźwięku można regulować z dokładnością do 1 dB, od -10 dB do +10 dB.



Powtarzając czynności 3 i 4, wyreguluj krzywą korekty.

W celu przywrócenia fabrycznie zaprogramowanej krzywej korekty, przed zakończeniem wybierania ustawień naciśnij na dwie sekundy przycisk wyboru.

#### 5 Naciśnij przycisk ↵ (BACK).

Wybieranie ustawień jest zakończone, a wyświetlacz powraca do normalnego trybu odbioru / odtwarzania.

#### Wskazówka

Dostępne są także inne krzywe korekty.

## Zmianie ustawień radioodtworacza — SET

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru. Pojawi się ekran ustawień.
- 2 Obracaj pokrętkę sterującą, aż pojawi się żądany parametr, po czym naciśnij pokrętkę.
- 3 Obracając pokrętkę sterującą, wybierz żądane ustawienie. Naciśnij pokrętkę.\* Wybieranie ustawienia jest zakończone.

## 4 Naciśnij przycisk ↵ (BACK).

Wyświetlacz powróci do normalnego trybu odbioru / odtwarzania.

\* W przypadku parametrów CLOCK-ADJ i BTM nie trzeba wykonywać czynności 4.

### Uwaga

Wyświetlane warianty zależą od wybranego źródła dźwięku i ustawień.

Można zmienić ustawienia następujących parametrów (szczegóły podano na wskazanych stronach).

---

### CLOCK-ADJ (nastawianie zegara) (strona 7)

#### CT (czas zegarowy)

Włączanie („ON”) lub wyłączanie („OFF”) funkcji CT (strona 15, 16).

#### BEEP (sygnalizacja dźwiękowa)

Włączanie lub wyłączanie sygnalizacji dźwiękowej: „ON” (wł.), „OFF” (wył.).

#### AUX-A\*<sup>1</sup> (źródło AUX)

Włączanie lub wyłączanie („AUX-A-OFF”) wyświetlania źródła AUX: „ON” (wł.), „OFF” (wył.) (strona 24).

#### AUTO OFF (automatyczne wyłączanie)

Automatyczne, całkowite wyłączanie radioodtworacza po upływie zadanego czasu od jego wyłączenia: „NO” (nie), „30S (sekund)”, „30M (minut)”, „60M (minut)”.

#### REAR/SUB\*<sup>1</sup>

Przełączanie funkcji wyjścia dźwięku: „SUB-OUT” (subwoofer), „REAR-OUT” (wzmacniacz mocy).

#### DEMO (tryb pokazu)

Włączanie lub wyłączanie trybu pokazu: „ON” (wł.), „OFF” (wył.).

#### DIMMER (jasność wyświetlacza)

Zmianie jasności wyświetlacza: „ON” (wł.), „OFF” (wył.).

#### AUTO SCR (automatyczne przesuwanie się napisów)

Automatyczne przesuwanie się długich napisów: „ON” (wł.), „OFF” (wył.).

#### LOCAL (tryb wyszukiwania lokalnego)

– „ON”: nastawianie tylko stacji o dość silnym sygnale.  
– „OFF”: nastawianie wszystkich stacji.

#### MONO\*<sup>2</sup> (tryb monofoniczny)

Wybieranie trybu monofonicznego w celu poprawy jakości odbioru w paśmie UKF: „ON” (wł.), „OFF” (wył.).

#### REGIONAL \*<sup>2</sup> (odbiór stacji regionalnej)

Włączanie („ON”) lub wyłączanie („OFF”) ograniczenia odbioru do określonego regionu (strona 15).

---

#### LPF\*<sup>3</sup> (filtr dolnoprzepustowy)

Wybieranie częstotliwości odciążenia subwoofera: „OFF” (wył.), „80Hz”, „100Hz”, „120Hz”, „140Hz”, „160Hz”.

#### SW PHASE\*<sup>3</sup> (faza subwoofera)

Wybieranie fazy subwoofera: „NORM”, „REV” (odwrotna).

#### HPF (filtr górnoprzepustowy)

Wybieranie częstotliwości odciążenia przedniego / tylnego głośnika: „OFF” (wył.), „80Hz”, „100Hz”, „120Hz”, „140Hz”, „160Hz”.


#### LOUDNESS (kontur)

Wzmacnianie tonów niskich i wysokich w celu uzyskania czystego dźwięku przy małej głośności: „ON” (wł.), „OFF” (wył.).

#### BTM (strona 14)

#### AUTO ANS\*<sup>1</sup> (automatyczne odbieranie)

Automatyczne odbieranie przychodzących połączeń.

- „OFF”: odbieranie połączenia tylko po naciśnięciu przycisku  (trybu głośnomówiącego).
- „1”: automatyczne odbieranie po 3 sekundach.
- „2”: automatyczne odbieranie po 10 sekundach.

#### RINGTONE\*<sup>1</sup> (dźwięk dzwonka)

Użycie dźwięku dzwonka tego urządzenia („1”) lub telefonu komórkowego („2”).

#### BT INIT\*<sup>1</sup> (inicjalizacja Bluetooth) (strona 22)

\*<sup>1</sup> Kiedy urządzenie jest wyłączone.

\*<sup>2</sup> Kiedy odbierana jest stacja UKF.

\*<sup>3</sup> Kiedy wyjście dźwięku pracuje w trybie „SUB-OUT”.

## Posługiwanie się oferowanymi oddzielnymi urządzeniami

### Dodatkowe urządzenie audio

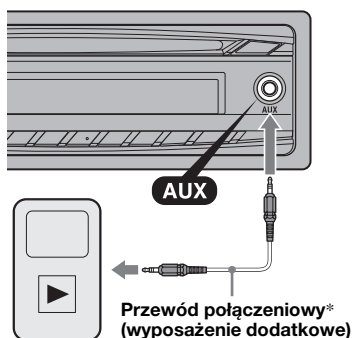
Gniazdo wejścia AUX (mini jack stereo) umożliwia podłączenie oferowanego oddzielnie przenośnego urządzenia audio. Później można wybrać odpowiednie źródło i słuchać dźwięku z podłączonego urządzenia przez głośniki samochodu. Istnieje możliwość skompensowania różnicy poziomu dźwięku między radioodtworaczem a przenośnym urządzeniem audio.

### Podłączanie przenośnego urządzenia

- 1 Wyłącz urządzenie przenośne.
- 2 Zmniejsz głośność w radioodtworaczem.



### 3 Podłącz urządzenie do radioodtwarzacza.



\* Użyj przewodu z prostym wtykiem.

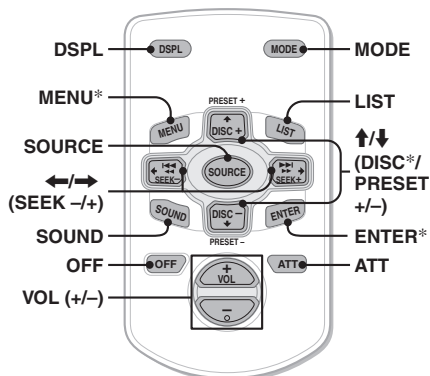
### Korygowanie poziomu głośności

Przed rozpoczęciem odtwarzania należy skorygować głośność w każdym z podłączonych urządzeń.

- 1 Zmniejsz głośność w radioodtwarzaczu.
- 2 Naciśnij przycisk **(SOURCE/OFF)**, aż pojawi się wskazanie „AUX”.  
Po chwili pojawi się napis „AUX FRONT IN”.
- 3 Włącz odtwarzanie w przenośnym urządzeniu audio i nastaw w nim umiarkowany poziom głośności.
- 4 Nastaw w radioodtwarzaczu normalny poziom głośności.
- 5 Skoryguj poziom głośności (strona 23).

### Pilot-karta RM-X114

Odpowiednie przyciski na pilocie-karcie pełnią te same funkcje co przyciski na radioodtwarzaczu.



Pilot-karta zawiera wymienione poniżej przyciski, które nie występują lub działają inaczej niż na radioodtwarzaczu.

- **Przycisk DSPL**  
Służy do zmieniania wyświetlanej zawartości.
- **Przycisk SOURCE**  
Służy do włączania / zmieniania źródła dźwięku (radio / CD / AUX / Bluetooth audio / telefon Bluetooth).
- **Przyciski <math>\leftarrow/\rightarrow</math> (SEEK -/+)**  
Służą do sterowania radiem / odtwarzaczem CD / urządzeniem Bluetooth audio, tak jak przycisk **(SEEK)** +/- na radioodtwarzaczu.
- **Przycisk SOUND**  
Działa tak jak przycisk wyboru na radioodtwarzaczu.
- **Telefon Bluetooth:**  
Służy do włączania trybu wybierania głosowego / kończenia połączenia lub odbierania telefonu (po naciśnięciu); powoduje ponowne wybranie ostatnio wybieranego numeru (po przytrzymaniu).
- **Przycisk OFF**  
Służy do wyłączenia zasilania / zatrzymywania urządzenia źródłowego / kończenia połączenia.
- **Przycisk LIST**  
Służy do wybierania typu PTY w systemie RDS.
- **Przyciski <math>\uparrow/\downarrow</math> (DISC\*/PRESET +/-)**  
Służą do wybierania zaprogramowanych stacji (radio).  
Służą do sterowania odtwarzaczem CD, tak jak przyciski **(1)/(2)** (ALBUM -/+ ) na radioodtwarzaczu.
- **Przycisk ATT (wyciszenia)**  
Służy do wyciszenia dźwięku. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk.

\* Funkcja niedostępna w tym urządzeniu

#### Uwaga

Jeśli radioodtwarzacz zostanie wyłączony i zniknie zawartość wyświetlacza, to sterowanie za pomocą pilota-karty nie jest możliwe dopóty, dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk **(SOURCE/OFF)** na radioodtwarzaczu albo radioodtwarzacz nie zostanie włączony przez włożenie płyty.

## Informacje dodatkowe

### Zalecenia eksploatacyjne

- Jeśli samochód stał zaparkowany i bezpośrednio świeciło na niego słońce, przed użyciem urządzenia należy je ostudzić.
- Antena sterowana siłownikiem będzie się wysuwała automatycznie.

### Skraplanie pary wodnej

W razie skroplenia się w urządzeniu pary wodnej należy wyjąć płytę i odczekać mniej więcej godzinę na wyschnięcie urządzenia; w przeciwnym razie nie będzie ono działało właściwie.

### Aby zachować wysoką jakość dźwięku

Chronić urządzenie i płyty przed zachlapaniem.

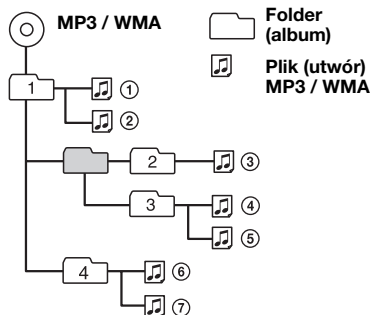
### Uwagi o płytach

- Nie narażać płyt na bezpośrednie promieniowanie słoneczne ani oddziaływanie źródeł ciepła, takich jak przewody z gorącym powietrzem. Nigdy nie zostawiać ich w samochodzie zaparkowanym w pełnym słońcu.
- Przed odtwarzaniem należy przetrzeć ściereczką do czyszczenia, od środka na zewnątrz. Nie używać rozpuszczalników, takich jak benzyna czy rozcieńczalnik ani dostępnych w handlu środków czyszczących.
- Urządzenie jest przystosowane do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem płyty kompaktowej (CD). Płyty DualDisc i niektóre płyty muzyczne kodowane z wykorzystaniem technologii ochrony przed kopiowaniem nie są zgodne ze standardem płyty kompaktowej (CD) i dlatego urządzenie może nie odtwarzać takich płyt.
- **Płyty, których nie można odtwarzać**
  - Płyty z naklejonymi etykietkami albo naklejkami. Próba odtworzenia takiej płyty grozi awarią urządzenia lub zniszczeniem płyty.
  - Płyty o specjalnych kształtach (serca, kwadratu, gwiazdy itp.). Próba odtworzenia takiej płyty grozi awarią urządzenia.
  - Płyty o średnicy 8 cm



- Jeśli płyta zawierająca wiele sesji rozpoczyna się sesją CD-DA, zostanie rozpoznana jako płyta CD-DA, a inne sesje nie będą odtwarzane.
- **Płyty, których nie można odtwarzać**
  - CD-R / CD-RW o niskiej jakości nagrania.
  - CD-R / CD-RW nagrane w nieobsługiwanym urządzeniu nagrywającym.
  - niewłaściwie sfinalizowane płyty CD-R / CD-RW.
  - CD-R/CD-RW inne niż nagrane w formacie muzycznej płyty CD lub w formacie MP3 zgodnym z ISO9660 poziom 1 / poziom 2, Joliet / Romeo lub wielosesyjnym.

### Kolejność odtwarzania plików MP3/WMA



### Informacja o plikach MP3

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) jest znormalizowaną technologią i formatem służącym do kompresji dźwięku. Dane dźwiękowe CD ulegają zmniejszeniu do mniej więcej 1/10 początkowej wielkości.
- Znaczniki ID3 w wersji 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 i 2.4 dotyczą tylko plików MP3. Znacznik ID3 liczy 15/30 znaków (1.0 i 1.1) albo 63/126 znaków (2.2, 2.3 i 2.4).
- Przy nadawaniu nazw plikom MP3 należy pamiętać o dodawaniu rozszerzenia „.mp3”.
- Przy odtwarzaniu lub przewijaniu do przodu / do tyłu pliku MP3 zapisanego w trybie VBR (zmiennej przepływności) może się pojawiać nieprecyzyjny czas odtwarzania.

#### Uwaga

Przy odtwarzaniu plików MP3 o dużej przepływności, takiej jak 320 kb/s, mogą występować przerwy w dźwięku.

### Uwagi o płytach CD-R / CD-RW

- Wartości maksymalne: (tylko CD-R / CD-RW)
  - foldery (albumy): 150 (łącznie z folderem głównym)
  - pliki (utwory) i foldery: 300 (jeśli nazwa folderu / pliku składa się z wielu znaków, liczba ta może być mniejsza od 300)
  - maksymalna liczba wyświetlanych znaków w nazwie folderu / pliku: 32 (Joliet) / 64 (Romeo)

---

## Informacja o plikach WMA

- WMA (Windows Media Audio) jest standardem kompresji plików muzycznych. Dane dźwiękowe CD ulegają zmniejszeniu do mniej więcej 1/22\* początkowej wielkości.
- Znaczniki WMA mogą liczyć 63 znaków.
- Przy nadawaniu nazw plikom WMA należy pamiętać o dodawaniu rozszerzenia „.wma”.
- Przy odtwarzaniu lub przewijaniu do przodu / do tyłu pliku WMA zapisanego w trybie VBR (zmiennej przepływności) może się pojawiać nieprecyzyjny czas odtwarzania.

\* tylko przy 64 kb/s

### Uwaga

Nie można odtwarzać następujących plików WMA:  
– poddanych bezstratnej kompresji,  
– objętych ochroną przed kopiowaniem.

---

## Informacja o funkcji Bluetooth

### Co to jest technologia Bluetooth?

- Bluetooth jest technologią bezprzewodową o małym zasięgu umożliwiającą bezprzewodowe przesyłanie danych między urządzeniami cyfrowymi, takimi jak telefon komórkowy i zestaw słuchawkowy. Zasięg łączności bezprzewodowej Bluetooth wynosi mniej więcej 10 m. Najczęściej łączy się dwa urządzenia, ale istnieją urządzenia, które można łączyć z wieloma urządzeniami.
- Technologia bezprzewodowa Bluetooth nie wymaga używania przewodów ani odpowiedniego ustawiania urządzeń względem siebie, jak w technologii podczerwonej. Podłączane urządzenie może się więc znajdować w torbie albo w kieszeni.
- Technologia Bluetooth jest międzynarodowym standardem uznawanym i wykorzystywanym przez miliony firm z całego świata.

### Łączność przez interfejs Bluetooth

- Zasięg łączności bezprzewodowej Bluetooth wynosi mniej więcej 10 m. Maksymalny zasięg zależy od obecności przeszkód (osób, metalu, ścian) i pól elektromagnetycznych.
- Na jakość łączności Bluetooth mogą wpływać następujące czynniki:
  - obecność przeszkód (osób, metalu, ścian) między radioodtworaczem a urządzeniem Bluetooth,
  - znajdujące się w pobliżu urządzenie wykorzystujące częstotliwość 2,4 GHz: element bezprzewodowej sieci LAN, telefon bezprzewodowy, kuchenka mikrofalowa itp.
- Urządzenia Bluetooth i bezprzewodowe sieci LAN (IEEE802.11b/g) wykorzystują to samo pasmo częstotliwości. Użycie radioodtworacza w pobliżu bezprzewodowej sieci LAN może prowadzić do zakłóceń w mikrofalach, a w efekcie do pogorszenia szybkości transmisji, powstawania zakłóceń lub problemów z połączeniem. W takim przypadku należy:

- używać radioodtworacza co najmniej 10 m od elementów bezprzewodowej sieci LAN,
- jeśli radioodtworacz pracuje w odległości mniejszej niż 10 m od elementów bezprzewodowej sieci LAN, należy wyłączyć sieć bezprzewodową,
- zainstalować radioodtworacz i urządzenie Bluetooth możliwie blisko siebie.
- Mikrofale emitowane przez urządzenie Bluetooth mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Ze względu na ryzyko wypadku, zaleca się wyłączenie radioodtworacza i innych urządzeń Bluetooth w następujących miejscach:
  - w miejscach występowania gazów palnych, szpitalach, pociągach, samolotach i na stacjach paliw;
  - w pobliżu drzwi automatycznych i alarmów pożarowych.
- Radioodtworacz wykorzystuje zabezpieczenia standardu Bluetooth, które służą zapewnieniu bezpieczeństwa połączenia bezprzewodowego Bluetooth. Mimo to, w pewnych warunkach nie można uzyskać wystarczającego poziomu bezpieczeństwa. Korzystając z bezprzewodowej łączności Bluetooth, należy zachować ostrożność.
- Sony nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne ujawnienie informacji wynikłe z transmisji Bluetooth.
- Nie można zagwarantować połączenia z każdym urządzeniem Bluetooth.
  - Urządzenie z funkcją Bluetooth musi być zgodne ze standardem Bluetooth zdefiniowanym przez Bluetooth SIG. Ponadto urządzenie musi zostać uwierzytelnione.
  - Nawet jeśli podłączane urządzenie jest zgodne ze wspomnianym standardem Bluetooth, niektóre urządzenia nie dają się podłączyć albo działają niewłaściwie. Zależy to od funkcji i parametrów technicznych urządzenia.
  - W zależności od urządzenia i środowiska transmisyjnego, podczas rozmów w trybie głośnomówiącym mogą występować zakłócenia.
- W zależności od urządzenia i środowiska transmisyjnego rozpoczęcie transmisji może nastąpić z pewnym opóźnieniem.

### Inne

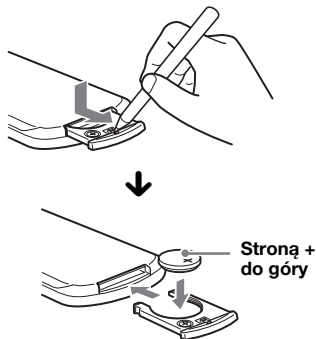
- Zależnie od jakości sygnału radiowego i miejsca pracy urządzenia, funkcja podłączania telefonu komórkowego przez interfejs Bluetooth może nie działać.
- Jeśli korzystanie z urządzenia Bluetooth powoduje uczucie dyskomfortu, należy natychmiast zaprzestać jego używania. W przypadku powtarzających się problemów prosimy o kontakt z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

W przypadku pytań lub problemów związanych z urządzeniem, a nie omówionych w tej instrukcji, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym autoryzowanym sklepem Sony.

## Konserwacja

### Wymiana baterii litowej w pilocie-karcie

W normalnych warunkach bateria wystarcza na mniej więcej rok. (Trwałość baterii może się okazać mniejsza w zależności od warunków pracy.) Kiedy bateria jest bliska wylądowania, zmniejsza się zasięg pilota-karty. Należy wtedy wymienić baterię na nową baterię litową CR2025. Użycie innej baterii grozi powstaniem pożaru lub wybuchem.



#### Uwagi o baterii litowej

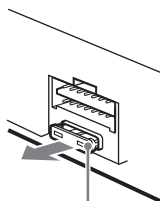
- Przechowywać baterię litową w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterii bezzwłocznie porozumieć się z lekarzem.
- Aby zapewnić dobry styk, należy wytrzeć baterię suchą ściereczką.
- Instalując baterię, zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów.
- Ze względu na ryzyko zwarcia, nie chwytać baterii metalowymi szczypcami.
- Nie narażać baterii na zbyt wysoką temperaturę spowodowaną bezpośrednim oświetleniem słonecznym, działaniem ognia itp.

#### OSTRZEŻENIE

Niewłaściwie użytkowana bateria może wybuchnąć. Nie ładować, nie rozbierać ani nie palić baterii.

### Wymiana bezpiecznika

Wymieniając bezpiecznik, należy użyć zamiennika o prądzie znamionowym identycznym z prądem podanym na poprzednim bezpieczniku. Jeśli bezpiecznik przepalił się, należy go wymienić po sprawdzeniu

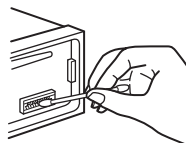


Bezpiecznik (10 A)

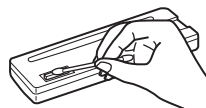
podłączenia zasilania. Jeśli nowo wymieniony bezpiecznik również się przepalił, może to oznaczać wewnętrzne uszkodzenie. Należy się wtedy skontaktować z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

### Czyszczenie złączy

Urządzenie może nie działać właściwie, jeśli nie są czyste złącza między nim a panelem czołowym. Aby temu zapobiec, zdejmij panel czołowy (strona 7) i wyczyść złącza bawełnianą watką. Nie naciskaj złączy za mocno, gdyż grozi to ich uszkodzeniem.



Radioodtworacz



Tył panelu czołowego

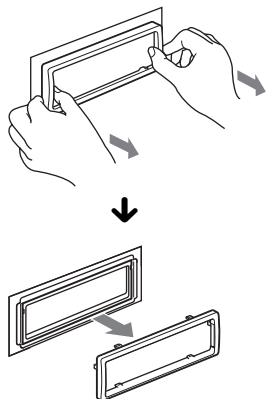
#### Uwagi

- Dla bezpieczeństwa, przed czyszczeniem złączy należy wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Nigdy nie należy dotykać złączy bezpośrednio palcami ani żadnymi metalowymi przedmiotami.

## Demontaż urządzenia

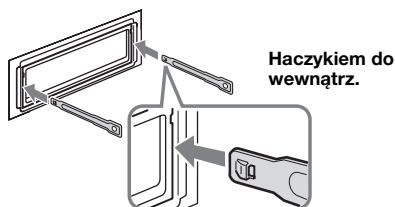
### 1 Zdejmij kołnierz ochronny.

- 1 Zdejmij panel czołowy (strona 7).
- 2 Chwyć za oba brzegi kołnierza ochronnego i wyciągnij kołnierz.

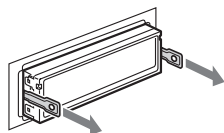


### 2 Wymontuj urządzenie.

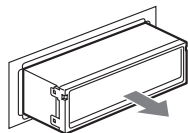
- 1 Wsuń oba kluczyki odblokowujące aż do ich zablokowania.



- 2 Pociągnij za oba kluczyki, aby obluzować urządzenie.



- 3 Wysuń urządzenie z kieszeni montażowej.



## Dane techniczne

### Sekcja tunera

#### UKF (FM)

Zakres częstotliwości: 87,5 – 108,0 MHz  
Gniazdo anteny: gniazdo anteny zewnętrznej  
Częstotliwość pośrednia: 150 kHz  
Czułość użyteczna: 10 dBf  
Selektywność: 75 dB przy 400 kHz  
Odstęp sygnału od szumu: 70 dB (mono)  
Separacja: 40 dB przy 1 kHz  
Pasma przenoszenia: 20 – 15 000 Hz

#### ŚR/DŁ (MW/LW)

##### Zakres częstotliwości:

ŚR (MW): 531 – 1602 kHz

DŁ (LW): 153 – 279 kHz

Gniazdo anteny: gniazdo anteny zewnętrznej

Częstotliwość pośrednia: 25 kHz

Czułość: ŚR (MW): 26 μV, DŁ (LW): 45 μV

### Sekcja odtwarzacza CD

Odstęp sygnału od szumu: 120 dB

Pasma przenoszenia: 10 – 20 000 Hz

#### Kołysanie i drżenie:

Poniżej dającego się zmierzyć poziom

### Łączność bezprzewodowa

#### System łączności:

Wersja 2.1 standardu Bluetooth + EDR

#### Poziom wyjściowy:

Bluetooth Standard Power Class 2 (maks. +4 dBm)

#### Maks. zasięg łączności:

Okolo 10 m w linii wzroku\*1

#### Pasma częstotliwości:

Pasma 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

#### System modulacji: FHSS

#### Obsługiwane profile Bluetooth\*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.5

PBAP (Phone Book Access Profile)

OPP (Object Push Profile)

\*1 Faktyczny zasięg zależy od takich czynników jak obecność przeszkód między urządzeniami, pól magnetycznych wokół kuchenki mikrofalowej, ładunków statycznych, czułości odbioru, wydajności anteny, systemu operacyjnego, oprogramowania itp.

\*2 Profile standardu Bluetooth określają cel połączenia Bluetooth między urządzeniami.

### Sekcja wzmacniacza mocy

Wyjścia: wyjścia głośnikowe (połączenia trwałe)

Impedancja głośników: 4 – 8 omów

Maksymalna moc wyjściowa:

52 W × 4 (przy 4 omach)

## Ogólne

### Wyjścia:

- Wyjścia audio (przełączanie tył / subwoofer)
- Złącze sterowania przekaźnikiem siłownika antenowego
- Złącze sterowania wzmacniaczem mocy

### Wejścia:

- Złącze sterowania wyciszaniem dźwięku przy telefonowaniu
- Wejściowe złącze pilota
- Gniazdo antenowe
- Gniazdo wejścia AUX (mini jack stereo)

### Regulacja brzmienia:

- Tony niskie:  $\pm 10$  dB przy 60 Hz (XPLOD)
- Tony średnie:  $\pm 10$  dB przy 1 kHz (XPLOD)
- Tony wysokie:  $\pm 10$  dB przy 10 kHz (XPLOD)

**Zasilanie:** napięcie stałe 12 V z akumulatora samochodowego (biegun ujemny na masie)

**Wymiary:** około 178 × 50 × 179 mm (szer. × wys. × gł.)

### Wymiary montażowe:

około 182 × 53 × 162 mm (szer. × wys. × gł.)

**Waga:** około 1,2 kg

### Dostarczane wyposażenie:

Elementy do instalacji i podłączenia (1 zestaw)

### Wyposażenie dodatkowe:

Pilot-karta RM-X114

Niektóre z wymienionych tu akcesoriów mogą być niedostępne w lokalnych sklepach. Dokładne informacje można uzyskać w sklepie.

*Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie.*

## Rozwiązywanie problemów

Poniższa lista ułatwi rozwiązanie problemów, jakie mogą wystąpić z urządzeniem.

Przed zapoznaniem się z nią należy sprawdzić połączenia i sposób obsługi.

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, prosimy o odwołanie się do wytryny pomocy technicznej.

### Wytryna pomocy technicznej

<http://support.sony-europe.com/>

## Ogólne

### Brak zasilania urządzenia.

- Sprawdź połączenia i bezpiecznik.
- Jeśli urządzenie jest wyłączone i zgaszony jest wyświetlacz, to do sterowania nie można używać pilota-karty.  
→ Włącz urządzenie.

### Antena sterowana siłownikiem nie wysuwa się.

Antena nie jest wyposażona w przekaźnik.

### Brak dźwięku.

- Włączona jest funkcja ATT lub funkcja wyciszania przy telefonowaniu (gdy do przewodu ATT podłączony jest przewód samochodowego zestawu głośnomówiącego).
- W systemie z dwoma głośnikami proporcje przód-tył („FAD”) nie są nastawione w położenie pośrednie.
- W urządzeniu audio Bluetooth włączona jest pauza.  
→ Wyłącz pauzę.

### Brak sygnalizacji dźwiękowej.

- Sygnalizacja została wyłączona (strona 24).
- Podłączony jest dodatkowy wzmacniacz mocy, a wbudowany wzmacniacz nie jest używany.

### Zawartość pamięci uległa skasowaniu.

- Naciśnięty został przycisk RESET.  
→ Ponownie wprowadź ustawienia do pamięci.
- Odłączono przewód zasilający lub akumulator albo są one nieprawidłowo podłączone.

### Kasowane są zaprogramowane stacje i właściwa godzina.

### Przepalił się bezpiecznik.

### Zmiana położenia kluczyka w stacyjce powoduje zakłócenia.

Przewody nie są właściwie podłączone do złącza zasilania akcesoriów w samochodzie.

### Podczas odtwarzania lub odbioru włącza się tryb demonstracyjny.

Jeśli wybrane jest ustawienie „DEMO-ON” i przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, włączy się tryb demonstracyjny.

→ Wybierz ustawienie „DEMO-OFF” (strona 24).

---

## Wskaźniki znikają z wyświetlacza / nie pojawiają się na wyświetlaczu.

- Wybrane jest ustawienie „DIM-ON” funkcji zmniejszania jasności wyświetlacza (strona 24).
- Wskaźniki znikają po naciśnięciu na pewien czas przycisku (SOURCE/OFF).  
→ Ponownie naciśnij przycisk (SOURCE/OFF), aby wyświetlić wskaźniki.
- Złącza są brudne (strona 28).

---

## Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia.

Radioodtwarzacz jest włączony. Funkcja automatycznego wyłączenia działa po wyłączeniu radioodtwarzacza.

→ Wyłącz urządzenie.

---

---

## Odbiór radia

### Nie można odbierać stacji.

### Dźwięk nie przebija się przez zakłócenia.

- Nieprawidłowo wykonane połączenia.  
→ Podłącz przewód sterowania siłownikiem antenowym (niebieski) lub przewód zasilania akcesoriów (czerwony) do przewodu zasilającego wzmacniacza antenowego (tylko jeśli w bocznej / tylnej szybie samochodu jest wbudowana antena UKF / SR / DL).
- Sprawdź podłączenie anteny samochodowej.
- Jeśli nie wysuwa się antena sterowana siłownikiem, sprawdź podłączenie przewodu sterującego siłownikiem antenowym.

---

### Nie można nastawiać zaprogramowanych stacji.

- Zaprogramuj właściwą częstotliwość.
- Nadawany sygnał jest za słaby.

---

### Nie działa funkcja strojenia automatycznego.

- Niewłaściwie ustawienie trybu wyszukiwania lokalnego.  
→ Strojenie jest za często przerywane:  
Włącz tryb „LOCAL-ON” (strona 24).
- Podczas strojenia pomijane są stacje:  
Wybierz tryb „LOCAL-OFF” (strona 24).
- Nadawany sygnał jest za słaby.  
→ Nastaw częstotliwość ręcznie.

---

### Podczas odbioru stacji UKF miga wskaźnik „ST”.

- Dokładnie nastaw częstotliwość.
- Nadawany sygnał jest za słaby.  
→ Wybierz tryb monofoniczny „MONO-ON” (strona 24).

---

### Stereofoniczna audycja UKF jest odbierana w wersji monofonicznej.

Urządzenie pracuje w trybie monofonicznym.  
→ Wybierz tryb „MONO-OFF” (strona 24).

---

---

## RDS

### Po kilku sekundach odbioru rozpoczyna się wyszukiwanie stacji.

Odbierana stacja nie świadczy usługi TP albo ma słaby sygnał.

→ Wyłącz funkcję TA (strona 15).

---

### Brak komunikatów o ruchu drogowym.

- Włącz funkcję TA (strona 15).
- Pomimo że odbierana stacja wysyła kod usługi TP, nie nadaje żadnych komunikatów o ruchu drogowym.  
→ Nastaw inną stację.

---

### Zamiast typu PTY pojawia się wskazanie

„-----”.

- Nastawiona stacja nie działa w systemie RDS.
- Dane RDS nie zostały odebrane.
- Stacja nie określa typu programu.

---

### Miga nazwa stacji.

Dla obecnej stacji nie ma częstotliwości zastępczej.

→ Naciśnij przycisk (SEEK) +/- w czasie migania nazwy stacji. Pojawi się napis „PI SEEK”, a urządzenie rozpocznie wyszukiwanie innej częstotliwości z tym samym kodem PI (identyfikacji programu).

---

---

## Odtwarzanie płyt CD

### Nie można włożyć płyty.

- Jest już włożona inna płyta.
- Płyta jest na siłę wkładana spodem do góry albo niewłaściwie.

---

### Nie zaczyna się odtwarzanie.

- Płyta jest brudna lub uszkodzona.
- Próbowano odtworzyć płytę CD-R / CD-RW nieprzeznaczoną do zastosowań audio (strona 26).

---

### Nie można odtwarzać plików MP3 / WMA.

Zawartość płyty nie jest zgodna z formatem i wersją MP3 / WMA (strona 26).

---

### Rozpoczęcie odtwarzania plików MP3 / WMA trwa dłużej niż innych nagrań.

Odtwarzanie następujących płyt rozpoczyna się z opóźnieniem:

- płyt zawierających skomplikowaną strukturę drzewiastą,
- płyt nagranych w trybie Multi Session,
- płyt, do których można dodać dane.

---

### Nie przesuwają się wskazania na wyświetlaczu.

- Jeśli płyta zawiera bardzo dużo znaków, wskazania mogą się nie przesuwać.
- Wyłączona jest funkcja „AUTO SCR”.  
→ Wybierz ustawienie „A.SCR-ON” (strona 24).
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk (DSPL) (SCR).

---

### Przerwy w dźwięku.

- Niewłaściwie wykonana instalacja.  
→ Zainstaluj urządzenie pod kątem mniejszym niż 45°, mocując je do stabilnej części samochodu.
- Płyta jest brudna lub uszkodzona.

---

### Nie działają przyciski funkcji.

### Nie można wyjąć płyty.

Naciśnij przycisk RESET (strona 6).

---

## Funkcja Bluetooth

### Podłączane urządzenie nie rozpoznaje radioodtworacza.

- Przed parowaniem przełącz radioodtworacz w tryb gotowości do parowania.
- Po połączeniu z urządzeniem Bluetooth radioodtworacz nie zostanie wykryty przez trzecie urządzenie. Należy zakończyć bieżące łączenie i wyszukać radioodtworacz z innego urządzenia.
- Aby wykonać parowanie, należy włączyć sygnał wyjściowy Bluetooth (strona 18).

### Połączenie jest niemożliwe.

- Podłączyć radioodtworacz za pomocą urządzenia Bluetooth lub na odwrót. Połączeniem steruje jednostronnie radioodtworacz lub urządzenie Bluetooth, ale nie oba urządzenia.
- Sprawdź procedurę parowania w instrukcji obsługi drugiego urządzenia itp., po czym powtórnij wykonaj operację.

### Nie pojawia się nazwa rozpoznanego urządzenia.

W zależności od stanu podłączanego urządzenia niemożliwe bywa uzyskanie jego nazwy.

### Brak dźwięku dzwonka.

- Skoryguj głośność za pomocą parametru „Ring Volume”.
- W zależności od podłączanego urządzenia dźwięk dzwonka bywa przesyłany niewłaściwie.  
→ Zmień ustawienie parametru „RINGTONE” na „R.TONE-1” (strona 19).

### Zbyt cichy głos rozmówcy.

Skoryguj poziom głośności.

### Osoba, z którą rozmawiasz, narzeka na zbyt małą lub zbyt dużą głośność.


Skoryguj głośność za pomocą funkcji regulacji wzmocnienia mikrofonu (strona 20).

### W rozmowie telefonicznej występuje echo lub zakłócenia.

- Zmniejsz głośność.
- Zmień ustawienie parametru „EC/NC Mode” na „EC/NC-1” lub „EC/NC-2” (strona 20).
- W przypadku występowania głośnych hałasów zewnętrznych, które zagłuszają dźwięk telefonu, należy postarać się zmniejszyć głośność tych hałasów.  
Przykładowo, jeśli otwarte jest okno i z zewnątrz dobiega silny hałas, należy zamknąć okno. Jeśli źródłem hałasu jest klimatyzacja, należy zmniejszyć jej wydajność.

### Nie jest podłączany telefon.

Podczas odtwarzania dźwięku Bluetooth telefon nie jest podłączany pomimo naciśnięcia przycisku

 (trybu głośnomówiącego).

→ Podłącz radioodtworacz z telefonu.

### Niska jakość dźwięku z telefonu.

Jakość dźwięku z telefonu zależy od warunków odbioru sygnału przez telefon komórkowy.

→ W przypadku słabego sygnału należy przejechać w miejsce, gdzie odbiór będzie lepszy.

### Zbyt mała / zbyt duża głośność z podłączonego urządzenia audio.

Poziom głośności zależy od urządzenia audio.

→ Skoryguj głośność w podłączonym urządzeniu audio lub w radioodtworaczu.

### Brak dźwięku z urządzenia audio Bluetooth.

W urządzeniu audio jest włączona pauza.

→ Wyłącz pauzę w urządzeniu audio.

### Przerwy w dźwięku odtwarzanym przez urządzenie audio Bluetooth.

- Zmniejsz odległość między radioodtworaczem a urządzeniem audio Bluetooth.
- Jeśli urządzenie audio Bluetooth znajduje się w blokującym sygnał pokrowcu itp., to należy wyjąć urządzenie z pokrowca.
- W pobliżu pracuje kilka urządzeń Bluetooth lub innych urządzeń wytwarzających fale radiowe.  
→ Wyłącz pozostałe urządzenia.  
→ Zwiększ odległość od innych urządzeń.
- W momencie ustanawiania połączenia między radioodtworaczem a telefonem komórkowym występuje krótka przerwa w dźwięku. Nie świadczy to o uszkodzeniu.

### Nie można sterować podłączonym urządzeniem audio Bluetooth.

Sprawdź, czy podłączone urządzenie audio Bluetooth jest zgodne z AVRCP.

### Nie działają niektóre funkcje.

Sprawdź, czy podłączone urządzenie obsługuje daną funkcję.

### Kiedy dzwoni telefon, nie pojawia się nazwisko osoby dzwoniącej.

W telefonie osoby dzwoniącej włączona jest funkcja ukrywania numeru.

### Niespodziewanie odbierany jest telefon.

- W podłączonym telefonie włączona jest funkcja automatycznego odbierania połączenia.
- Funkcja „AUTO ANS” jest ustawiona na „A.ANS-1” lub „A.ANS-2” (strona 19).

### Parowanie nie powiodło się ze względu na przekroczenie limitu czasu.

W zależności od podłączanego urządzenia, czas na wykonanie parowania może być krótki. Spróbuj wykonać parowanie w wyznaczonym czasie.

### Nie można użyć funkcji Bluetooth.

Wyłącz urządzenie, naciskając na co najmniej 2 sekundy przycisk (**SOURCE/OFF**), po czym włącz je na nowo.

### Brak dźwięku z głośników samochodu podczas połączenia w trybie głośnomówiącym.

Jeśli dźwięk dobiega z telefonu komórkowego, należy zmienić ustawienia telefonu tak, aby dźwięk był reprodukowany przez głośniki samochodu.



---


## Komunikaty

---

### EMPTY

- Historia połączeń jest pusta.
- Książka telefoniczna jest pusta.
- Pamięć stacji jest pusta.

### ERROR

- Płyta jest brudna albo włożona spodem do góry.  
→ Oczyszczyć płytę lub właściwie ją włożyć.
- Włożona została czysta płyta.
- Ze względu na jakiś problem nie można odtwarzać płyty.  
→ Włóż inną płytę.
- Naciśnij przycisk , aby wyjąć płytę.
- Niepowodzenie inicjalizacji ustawień Bluetooth.
- Problem z dostępem do książki telefonicznej.
- Zawartość książki telefonicznej uległa zmianie w czasie połączenia z telefonem komórkowym.  
→ Ponownie połącz się z książką telefoniczną.
- Próbowano nawiązać połączenie bez podłączenia telefonu komórkowego.

### P ERROR

Próbowano telefonować z użyciem zaprogramowanego numeru, ale w pamięci nie ma zaprogramowanych numerów.

### FAILURE

Niewłaściwe podłączenie głośników / wzmacniaczy.  
→ Sprawdź połączenia w instrukcji instalacji / podłączania dla tego modelu.

### L. SEEK +/-

Podczas wyszukiwania automatycznego włączony jest tryb wyszukiwania lokalnego.

### NO AF

Dla obecnej stacji nie ma częstotliwości zastępczej.  
→ Naciśnij przycisk (SEEK) +/- w czasie migania nazwy stacji. Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie innej częstotliwości z tym samym kodem PI (identyfikacji programu) (migać będzie napis „PI SEEK”).

### NO DEV

- Wybrany źródłem dźwięku jest urządzenie Bluetooth audio, ale nie zostało podłączone urządzenie Bluetooth audio. Podczas rozmowy nastąpiło odłączenie urządzenia Bluetooth audio.  
→ Podłącz urządzenie Bluetooth audio.
- Wybrany źródłem dźwięku jest telefon Bluetooth, ale nie został podłączony telefon Bluetooth. Podczas rozmowy nastąpiło odłączenie telefonu komórkowego.  
→ Podłącz telefon komórkowy.

### NO INFO

Z podłączonego telefonu komórkowego nie jest odbierana nazwa sieci ani nazwa telefonu.

### NO MUSIC

Włożona płyta nie zawiera plików muzycznych.  
→ Włóż do radioodtwarzacza płytę z plikami muzycznymi.

### NO NAME

W utworze nie jest zapisana nazwa płyty / albumu / wykonawcy / utworu.

---

---

### NO TP

Urządzenie będzie nadal poszukiwało dostępnych stacji TP.

### OFFSET

Podziwienie wewnętrznego uszkodzenia.  
→ Sprawdź połączenia. Jeśli komunikat nie zniknie z wyświetlacza, skontaktuj się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

### READ

Urządzenie odczytuje z płyty informacje o wszystkich utworach i albumach.  
→ Zaczekaj na zakończenie odczytu i automatyczne rozpoczęcie odtwarzania. Zależnie od struktury płyty, może to potrwać ponad minutę.

### RESET

Ze względu na jakiś problem nie jest możliwe sterowanie tym urządzeniem.  
→ Naciśnij przycisk RESET (strona 6).

### UNKNOWN

Podczas przeglądania książki telefonicznej lub historii połączeń nie jest możliwe wyświetlenie nazwy / nazwiska lub numeru telefonu.

### WITHHELD

Numer telefonu został ukryty przez nadawcę.

„LLLL” lub „rrrr”

Podczas przechodzenia w przód lub w tył nagrań osiągnięto początek albo koniec płyty i nie można przejść dalej.

„—”

Urządzenie nie pozwala na wyświetlenie tego znaku.

---

Jeśli podane tu rozwiązania nie poprawią sytuacji, prosimy o skontaktowanie się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony. Jeśli urządzenie wymaga naprawy ze względu na problemy z odtwarzaniem płyty CD, prosimy o dostarczenie płyty używanej w czasie, gdy problem wystąpił po raz pierwszy.



## Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že MEX-BT2900 splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.

Podrobnosti lze získat na následující URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr MEX-BT2900 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

## Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser MEX-BT2900 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et MEX-BT2900 on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.

Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## English

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-BT2900 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-BT2900 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-BT2900 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consultez l'URL suivante :  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo MEX-BT2900 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie MEX-BT2900 jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka MEX-BT2900 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis MEX-BT2900 atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.

Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-BT2900 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel MEX-BT2900 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette MEX-BT2900 er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.

Gå til denne URL-en for mer informasjon:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Português

A Sony Corp. declara que este MEX-BT2900 está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Slovensky

Sony Corp. potvrdzuje, že MEX-BT2900 spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC.

Podrobnosti získate nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

## Slovenščina

Sony izjavlja, da je MEX-BT2900 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.

Za podrobnosti glejte stran URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että MEX-BT2900 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna MEX-BT2900 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

## Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. MEX-BT2900'ün 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.

Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι MEX-BT2900 συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.

Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат MEX-BT2900 отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/EO.

Подроbnости могат да бъдат намерени на следния URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

Zarejestruj swój produkt przez Internet:

**[www.sony-europe.com/myproducts](http://www.sony-europe.com/myproducts)**

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

PL



**Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z własnymi systemami zbierania odpadów)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usunięcie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.